UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

№. 43. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 24, 1950.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 24. жовтня 1950. Число 43. Рік XXIII.

Комуністичні недобитки в Кореї відступають безладно

ВПАВ ПАЙОНЯНГ, СТОЛИЦЯ КОРЕЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ. ВІЙНА НАПЕВНО КІНЧИТЬСЯ — СКАЗАВ ГЕН. МЕКАРТУР

Блискавичний похід американських і південно-корейських військ на Пайонянг розвалив цілковито комуністичний фронт. В середу, 18. жовтня, американці зломили сильний, однак короткий опір червоних кілька миль на південь від комуністичної столиці і ввійшли до міста. Кілька годин потім південно-корейська дивізія ввійшла до Пайонянґ від південного сходу. Комуністи висадили в повітря два мости на широкій ріці Таєдонг, третього вже не встигли знищити, Ріка перепливає середню міста. Аліянтські війська натрапили на слабий опір ворога в місті, не так як у Сеул. Комуністи, заскочені надзвичайно швидким розгромом військ у полі, не встигли зорґанізувати оборони 700.000-ої столиці. Тільки снайпераии старалися припізнити зайняття міста і прикривати відступ головних сил на північ. Багато їх махнуло рукою на війну, виходили з домів і крийок та здавалися в полон.

У пятницю цілий Пайонянґ був звільнений від комуністів. Кілька днів передше втік з міста комуністичний ватажок премієр Кім Іл Сунґ разом з московськими дорадниками. Кім утік у Манджурію або на Сибір.

Пайонянґ — це перша столиця совєтського сателіта, звільнена від комуністів.

.. АМЕРИКАНСЬКІ ПАРАШУТИСТИ ВІДТЯЛИ ВІДСТУП КОМУНІСТАМ НА ПІВНІЧ

Того дня, як падав Пайонянґ, тисячі комуністичних вояків і комісарів утікали зі столиці двома гостинцями на північ. Комуністичний провід хотів врятувати якнайбільше війська для пізнішої партизанської боротьби вздовж манджурського кордону.

В пятницю вполудне 120 літаків скинули 4200 американських парашутистів коло міст Сукчон і Сунчон, 23 милі на північ від Пайонянґ. Парашутисти перетяли два гостинці і два залізничі шляхи, не зустрінувшись ніде з опором комуністів. Висадка парашутистів була несподіванкою для комуністів і викликала серед них паніку. Іншими літаками привезли 10½ центиметрові гармати. Парашутисти зайняли 5.000 квадратових миль простору і відрізали комуністам відворот на північ. Шість годин потім скріпила парашутистів дивізія південних корейців і 29,000 північно-корейського війська опинилося в матні. Дехто з них втече в гори й ліси, однак велика більшість буде зліквідована. Як здобича залишиться велика кількість танків, гармат та іншої тяжкої зброї.

Операціями парашутистів кермував сам ген. МекАртур, який годинами кружляв на літаку підчас висадки парашутистів.

МекАртур дав наказ командантові армії негайно вислати південно-корейські дивізії до кордонів Манджурії і російського Сибіру, на південь від Владивостоку. Американські війська залишаться позаду.

До цього часу, як подала головна кватира ген. МекАртура, взято в полон 125,000 північних корейців.

КОМУНІСТИ БУДУЮТЬ ОБОРОННУ ЛІНІЮ НА ПІВНОЧІ

Американські літаки викрили, що північно-корейські комуністи будують ще одну оборонну лінію на північ від столиці Пайонянґ. Нова лінія є в місці, де Корея найвужча. Праве крило лінії сягає до порту Сінанджу над Жовтим морем, східне опирається на порт Йонгонґ над Японським морем. Китайські і московські товариші шлють танки й гармати для обсади й оборони тої лінії.

Може у звязку з цими плянами комуністів появилася чутка, що десь зникло з очей кілька американських дивізій в Кореї, як також не чути більше про аліянтську фльоту. Є здогади, що ген. МекАртур плянує висадку військ на північ від тої лінії, подібну до висадки коло Інчон-Сеул.

Зл. Держави виступлять проти аґресії. - Трумен остеріг Росію

Повертаючись із зустрічі з ген. МекАртуром на Спокійнім океані, президент Трумен зупинився в Сан Франсиско і там виголосив 18. жовтня памятну промову. Населення Злучених Держав і цілий світ вичікували з напругою промови президента, сподіючись важної політичної заяви. І світ не завівся. Президент виложив у ній американську політику в Азії та в цілому світі найбільш отвертою і безкомпромісовою словою, як цього не зробив дотепер ніякий інший речник Злучених Держав.

Хоч Трумен виголошував свою промову до американського населення, то більша частина її була адресована до двох груп слухачів далеко поза межами Злучених Держав. Одною з них були народи Азії.

Ствердивши перемогу Обєднаних Держав і американської зброї в Кореї та звеличавши талановитий провід ген. МекАртура, президент дуже виразно збив та опрокинув московську пропаґанду, будьто би Злучені Держави вели імперіялістичну політику в Азії і хотіли перешкодити прагненням азійських мас до кращого життя. Він повторив давніше приреченння, що американські війська будуть виведені з Кореї, як тільки Обєднані Держави більше не будуть їх потребувати. Він висловив симпатії Злучених Держав для азійських народів і прирік їм допомогу в їх боротьбі за незалежність та обіцяв матеріяльну поміч для піднесення їх добробуту.

Трумен підкреслив також, що совєтський уряд Росії під претекстом "визволення" Сходу зпід кольонізлізму насправді заводить новий і жорстокий свій власний кольонізлізм.

Другою групою, до якої президент адресував свою промову, був Кремль, і на його адресу він висловив дві отверті остороги. Одна була, що Злучені Держави є приготовані воювати в кожній частині світу — на Далекому Сході, як також в Европі, щоб боронити вільні держави перед совєтською аґресією. Друга була, що Злучені Держави не дадуть себе приспати самозадоволенням після перемоги в Кореї, але будуть далі зброїтися. Будуть зброїтися, поки Совєтський Союз та його кольоніяльні сателіти будуть вдержувати велетенські армії і будуть далі займати свою ворожу й загрозливу поставу.

Цей тягар оборони, сказав Трумен, совєтська політика накинула на західні держави, і поки ця політика не буде змінена, вільний світ мусить "проти сили поставити силу."

Загалом це була сильна й переконлива промова, яку прийняв задоволено ввесь протикомуністичний світ, а Москві та її сателітам вона дала багато до думання.

Червоні армії мають тепер 7,000.000 військ

Президент Трумен сказав у вівтірковій промові в Сан Франциско, що совєтська Росія та її кольоніяльні сателіти мають під зброєю 7,000.000 військ. Це є всі збройні сили — сухопутні, морські й повітряні — Росії, її европейських сателітів і комуністичної Азії, обчислені на основі авторитетних інформацій. Тут не вчислені орди рекрутів і резервістів з боєвим досвідом, яких можна набрати просто необмежене число із 665,000.000 населення в комуністичних краях заходу і сходу.

МІНИ НА КОРЕЙСЬКИХ ВОДАХ

На східному побережжю Кореї затонули два американські міноносці, натрапивши на ворожі міни. Давніше міни затопили ще один американський міноносець та ушкодили два протиторпедовці.

400 КОРАБЛІВ НА ВОДАХ КОРЕЇ

На водах Кореї є 400 воєнних і помічних кораблів Злучених Держав, Британії, Франції, Австралії, Канади, Кореї і Голяндії. Це дійсно фльота Обєднаних Держав.

Корейські комуністи вимордували 280 американців

На початку війни корейські комуністи взяли в полон коло міста Тайджон 373 американських вояків і тримали їх у вязниці в Сеул. Втікаючи в північну Корею, комуністи вимордували в дорозі до Пайонянґ 280 американців, у більшості таких, що були ранені, виголоджені або хворі на дезинтерію та інші недуги. Один з бранців, американський капітан Локі, просив комуністів, щоб пощадили ранених і хворих та залишили їх у Сеулі. Комісарі відповіли: "Ми й так маємо на лісті проти нас багато жорстокостей, то й кілька інших не зроблять різниці."

Втікаючи з Пайонянґ, комуністи пігнали на північ здоровіших американців. Але три їх сховалися під школою і ними заопікувалися три північнокорейські студенти. Коли американці ввійшли до Пайонянґ, бранці вийшли на вулицю під руки з їх спасителями студентами. Вони розказали про вимордування 280 американців.

Ще одна масакра американських вояків

Корейські комуністи відпокутують ще за один злочин. Десять миль на північ від міста Сучон (30 миль від Пайонянґ) затримався ввечорі потяг з комуністами, що втікали до манджурського кордону. До потягу були причеплені три ваґони з полоненими американцями. Вартові наказали американцям вийти з ваґонів по вечерю. Як тільки вони повиходили, затарахкотіли скорострілі і на місці згинуло 68 американців. Дивним дивом 21 бранців, більшість з них ранені, пережили одногодинну масакру і чудом врятувалися від смерти. Вони вдавали неживих. Їх перевезено на лікування до Японії. Вони, як і ті, що змасакровані, були виголоджені комуністами до тої міри, що представляли собою тільки кістяки.

О.Д. одобрили плян проти аґресії

Політичний Комітет Обєднаних Держав одобрив плян для поборювання аґресії в цілому світі. Плян зголосив американський державний секретар Ачесон і його приймали всі держави за винятком совєтського бльоку.

Плян дає Асамблеї Обєднаних Держав право покликати мілітарну силу проти аґресора в кожному випадку, коли цього не зможе зробити Рада Безпеки з причини совєтського вета. Відтепер Росія вже не зможе заветувати виступу Обєднаних Держав проти аґресора, як треба, то й мілітарного.

СОВЄТСЬКИЙ "ҐІБРАЛЬТАР" НА БАЛТІЙСЬКІМ МОРІ

Дорогою через Стокгольм прийшли докладніші вістки про совєтські морські укріплення на Балтійськім морі, відомі під назвою совєтського "Ґібральтару." Дотепер вони були невідомою тайною.

Російський "Ґібральтар" складається з двох естонських островів, Даґо і Есел, положених у ризькім заливі. Пристані тих островів поглиблені, у скалах видовбано сховища для підводних човнів і побудовано летовище та касарні, в більшості під поверхнею землі. Праця тривала два роки під доглядом тайної поліції. Скінчивши будову укріплень, Росія перевезла на острови військо. Побережжя островів наїжене тяжкими гарматами. Острови є не тільки обезпеченими базами проти Фінляндії, віддаленої всього 100 миль, і проти Швеції, віддаленої 200 миль, але вони мають оборонити також доступу до Ленінграду.

ПРОТИКОМУНІСТИЧНИЙ ЗАКОН В АВСТРАЛІЇ

В австралійськім парляменті і сенаті ухвалено закон, що проголошує комуністичну партію незаконною. Генеральний ґубернатор його підписав. Комуністи заповіли відклик до судів.

РОПА ДОПЛИЛА ДО РІДЖАЙНИ З АЛБЕРТИ

Пятнадцять днів тому відкрито в Едмонтоні міжпровінціональний нафтопровід до Ріджайни і машини почали помпувати ропу. 19-го жовтня ропа доплила вже до Ріджайни. Прееміер Доґлес відкрив валву 23. жовтня і ропа почала текти до рафінерій — кооперативної та Імпіріял. Денно перепливає рурою 20,000 бочок ропи. Віддаль з Едмонтону до Ріджайни є 439 миль.

700 вояків добровольчої бриґади не вернулися з відпусток

Військові кола в Оттаві потвердили, що 700 членів канадійської добровольчої бриґади не повернулися з відпусток до своїх частин. З початком листопада 10,000-на бриґада приготовляється до виїзду на острів Окінаву, Але понад 100 вояків відсутні вже понад 21 днів і їх уважають справедливо за дезертирів. Вони будуть відповідати перед військовим судом за дезерцію. Міністер оборони Клекстон сказав перевести докладне слідство, а один з офіцерів у міністерстві оборони заявив, що в цій справі не буде більше комунікатів.

Канадійський уряд має в плянах зорґанізувати ще одну добровольчу бриґаду для служби в Европі.

Ґен. Тарас Чупринка провідник УПА, згинув в Україні?

Телеграма з Мюнхену, датована 22. жовтня, подає, що там одержано вістку про смерть ґен. Тараса Чупринки, команданта Української Повстанчої Армії. Серед яких обставин і коли він згинув, не сказано. Сказано тільки, що впав у бою з большевиками.

(Тарас Чупринка — це прибране імя-псевдонім відомого українського повстанчого старшини).

Росія остерігає перед творенням західно-німецької армії

Росія вислала однозвучні ноти до урядів Британії, Франції і Злучених Держав з осторогою, що вона не стерпить створення німецької армії в західній Німеччині.

Одночасно Росія відкинула оскарження західних держав, що східно-німецька "народня" поліція є на ділі мілітарною орґанізацією. Такий закид є неоправданий — каже совєтський уряд у своїй ноті.

Совєтська нота звертає увагу, що закордонні міністри трьох західних держав на з'їзді в Ню Йорку 19. вересня признали Західній Німеччині право орґанізувати мобільні поліційні частини, "які по суті є мілітарними формаціями."

Новий маніфест Суспільно-кредитової партії

Всеканадійська конвенція суспільно-кредитової партії в Ріджайні одобрила новий маніфест. Суспільні кредитовці назвали його "пляном для свободи населення Канади." Як у 1935 р., коли партія прийшла до влади в Алберті, так і тепер політику фінансових реформ уважають основою суспільно-кредитової програми. В маніфесті підкреслено релігійну атмосферу суспільно-кредитового руху. Сказано там, що "демократія мусить визнати вітців ство Бога, від якого випливає братерство людини." Конвенція ухвалила нову конституцію партії, яка вимагає вибору президента суспільно-кредитового руху в Канаді. Це новий уряд. Президент буде управляючим та орґанізаційним головою партії. Тому, що алберітський премієр Меннінґ відмовився прийняти цей уряд, президентом стане Солон Лов, провідник партії в домініяльнім парляменті. Конвенція ухвалила 18 точок програми, що покривають всі ділянки політичного, громадського й господарського життя.

Канада також завела загострення з візами

Іміґраційний уряд в Оттаві остеріг чужинців, які подорожують по Злучених Державах і хотіли б відвідати Канаду, що їх не впустять до Канади, коли їх візи не будуть поновно затверджені в Злучених Державах на основі нового американського закону про внутрішню безпеку.

Це рішення канадійського уряду також означає, що Канада відмовить дозволу на візд тим чужинцям, які хочуть приїхати до Канади, а звідси виїхати до Злучених Держав, якщо вони не будуть мати готових документів, з дозволом на візд до Злучених Держав. У противному разі не впустять їх також до Канади.

ПЯТЬ МИСЛИВЦІВ ПРОПАЛИ З ЛІТАКОМ У ПІВНІЧНІЙ АЛБЕРТІ

В суботу 14. жовтня пропав літак з пятьма мисливцями, що верталися до Едмонтону з полювання на Піс Ривері. Два з них були банкверці і три едмонтонці. Вже тиждень шукають за ними літаки і 120 їх приятелів та охотників з Ед монтону, однак покищо без успіху.

ВІСТІ З ДІЦЕЗІЙ

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

15. жовтня. Архієрейська благодарственна Служба Божа в церкві св. Апостолів Петра і Павла у Мондері й участь в обжинкових торжествах.

*

Ч. 56/50. Епископський Ординаріят надав Всеч. о. Степанові Хабурському округу Чергил та околицю.

ВСЕКАНАДІЙСЬКА ПОМІЧ СВЯТІШОМУ ОТЦЕВІ НА ХАРИТАТИВНІ ДІЛА Й ЖЕРТВИ ВІЙНИ принесла такі дальші збірки:

Мондер, Алта, о. В. Підскальний ЧСВВ від парохії	$83.53
Чипмен, Алта, о. Ю. Слота ЧСВВ від парохії	25.10
Левой, Алта, о. Тарнавський від місії	10.00

ТІТО У ВЕЛИКІЙ НЕБЕЗПЕЦІ

В Югославії була велика посуха цього року, що знищила засіви. Як не прийде допомога на велику скалю в дуже короткому часі, то серед населення настане масовий голод з початком лютого 1951 р. Уряд Тіта провалиться тоді під лютим натиском Москви. Так схарактеризував положення в Югославії американський державний секретар Ачесон і сказав, що конче треба знайти спосіб, щоб добути поживу для Югославії.

Криза в Югославії є також наслідком герметичної економічної бльокади, яку наложив на неї Кремль зі своїми сателітами. Крім економічного натиску Кремль підтримує не тільки комуністичне підпілля, що є вороже Тітові, але також спомагає підпільний монархістичний рух. Всякий уряд, навіть королівський уряд, є ліпший в очах Москви, як уряд Тіта,

Недавно Тіто сказав у секретній розмові з американськими кореспондентами: — "Чорчил каже, що терба 60 дивізій війська для оборони Европи перед нападом Росії. Можете сказати пп. Труменові й Ачесонові, що я маю 32 дивізії. Коли нападуть на нас, мої дивізії будуть боротися."

Ачесон, видно, не думає вибутися отих дивізій Тіта і Злучені Держави готові вписати також Югославію на свою лісту реліґійків. В інтересі Злучених Держав є не тільки врятувати уряд Тіта, але також його скріпити.

ВОДУ МІРЯЮТЬ СИТОМ

По другій світовій війні мо скалі розібрали німецькі двоторові залізниці. Одну лінію залишили, а другу розібрали і рейки вивезли до Росії. Тепер закладають другі лінії наново.

ГЕППІ, ГЕППІ БИРТДЕЙ!

70-літні уродини Сталіна були 21. грудня 1949 р. і все ще є великою новиною в Росії. Московська "Правда," офіційний орган компартії, помістила в числі з 9. жовтня шпальту імен, що засилають побажання "батькові народів." У списку є робітники в Сочі і вчителі в Орлі.

КАНАДА ВИПУСТИТЬ БОНДИ НА 700 МІЛІОНІВ ДОЛ.

Канадійський уряд випустить позичкові бонди на суму $700, 000,000 на сплату давнішого довгу. Нові бонди будуть вартости $1.000, $5.000, $25.000, $100.000 і $1,000.000. Одні бонди будуть опроцентовані на 1¾% і виставлені до 1. липня 1952, інші бонди будуть опроцентовані на 2¼% і вигаснуть по пятьох роках.

В АЛБЕРТІ НЕ ВИМОЛОЧЕНО ЩЕ 35% ЗБІЖЖЯ

Як серіозно стоїть справа з молоченням збіжжя в Алберті, видно з найновішого звідомлення Алберт'йського Пшеничного Пулу. В цілій провінції вимолочено досі тільки 65% збіжжя.. Найгірше стоїть з молоченням середньо-східна частина провінції. Треба ще бодай тижня погоди з вітром, щоб підсохло збіжжя.

КОШТОВНА "ПОЛІЦІЙНА АКЦІЯ"

Департамент оборони у Вашінґтоні обчисляє, що корейська війна коштує Злучені Держави $1,000.000.000 до $1, 500.000.000. Тут не включено платень офіцерам і рядовикам, ґазоліни та інших видатків.

Британському королеві не вільно ступити ногою до парляменту

Мало кому відомо, що британським королям заборонено вступ до будинку парляменту. Навіть як король відкриває сесію парляменту, то робить це на спільній сесії парляменту і палати лордів у залі палати лордів.

Ця заборона глибоко викарбована в неписаній англійській конституції. Тільки один король, Чарлс І., увійшов у 1642 р. з відділом вояків до парляменту, щоб заарештувати пятьох послів, своїх противників. За це він заплатив своєю головою. Проти Чарлса, якого звали тираном, вибухла революція під проводом Кромвела і йому відрубали голову.

В Лондоні відкриють за кілька днів новий будинок парляменту. Британські домінії, або радше — члени Британської Спілки Держав, причинилися до прикраси нового парляменту мистецькими творами, рідкісними родами дерев та іншими символами льояльности й пошани.

Король Юрій VI. хоче оглянути нову будівлю, однак цього він зробити не зможе після офіційного отворення й перебрання нового будинку послами. Тому він огляне будинок ще перед його отворенням, і то не в характері короля, а звичайного громадянина. Нову сесію парляменту він відкриє 31. жовтня престольною промовою в палаті лордів.

Ця традиційна заборона для короля переступити поріг парляменту є сьогодні вже символічним ствердженням незалежности парляменту, якої не сміє нарушити ніякий король.

Келлак назначений арбітром у залізнодорожнім спорі

Канадійський уряд назначив Р. Л. Келлака, суддю найвищого суду Канади, на мирового суддю, який випрацює умови для покінчення спору між залізницями і 17 юніями залізничих службовців у справі платень і годин праці. Його рішення буде обовязуюче для обидвох сторін і покінчить конфлікт, якого виявом був загальний страйк у серпні. Залізничі компанії і юнії не могли договоритися між собою і уряд, згідно з рішенням парляменту, мусів назначити мирового судю. Це перший випадок арбітраційного полагодження спору між працедавцями і робітниками в історії Канади.

Дрібні вістки

Франція буде мати 900.000-ну армію коло 1953 року, сказав міністер оборони Мок.

Італійський парлямент ухвалив на озброєння додатково 100 білонів лір ($166.000.000).

Іран (Персія) заключив угоду зі Злученими Державами, згідно з якою Америка вишле до Ірану своїх "аґрономів" поліпшувати рільництво.

Впала ціна будівельного дерева у Зл. Державах. Знижка затривожила власників канадійських тартаків.

Сильний ураган на Фльориді наробив шкоди на 15 до 20 міліонів долярів.

Післяплатники! Осінь прийшла!

Наші шановні Читачі, в більшості українські фармері, не мають часу підчас літніх місяців і жнив, щоб прислати передплату. І саме тому цей час є найтяжчим для кожної української газети в Канаді. Та спеціяльно важкими були літні місяці цього року для "Українських Вістей," що мусіли закупити багато машинового приладдя та іншого обладнання, а крім того сплачувати довг за будинок.

Тепер прийшла пізня осінь і ми звертаємось до всіх наших читачів: **Не відкладайте! Ще цього тижня пішліть залегу й біжучу передплату на "Українські Вісті."** Хто скоро дає, два рази дає.

Адміністрація "Українських Вістей."

Все Потрібне для Будови
По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм
СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street — Phone 73092 8201-114 Ave — Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Праця українських науковців

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ КАНАДІЙСЬКОГО ВІДДІЛУ НТШ В ТОРОНТІ

В неділю 3. 9. ц. р. відбулася в домівці Українського Канадійського Легіону в Торонті перша наукова конференція Канадійського Відділу Наукового Товариства ім. Шевченка. Відкриваючи конференцію, на якій було 60 осіб, голова Відділу проф. д-р Е. Вертипорох поінформував, що Канадійський Відділ НТШ обєднює під цю пору 11 дійсних і 37 звичайних членів та одного члена прихильника, які живуть на терені Канади. Хоч більшість членів не працює за своїм фахом, а виконує звичайну тяжку фізичну роботу, вони розуміють, що не вільно попадати в зневіру, а треба дальше працювати науково, щоб передати свої наукові надбання українському загалові та за охочувати молодих до праці над собою. З цих міркувань зродилася думка відбути цю першу наукову конференцію.

Після відкриття секретар Відділу д-р Іван Тесля відчитав 25 привітів, що їх надіслали українські організації і визначні українські громадяни з різних частин світу. Потім приступлено до пленарних доповідей, бо всі учасники були зацікавлені в доповідях обох секцій. Доповіді з українознавства чергувалися з доповідями з ділянки природничих наук і тривали з короткою перервою на обід коло 10 годин.

З ділянки українознавства і виховання виголосили доповіді такі автори: Д-р Іван Велигорський — Шевченкова освіта; д-р Ю. Ґеник-Березовський — Мова Василя Стефаника; агр. К. С. Продан — Історія українського поселення в Медиці, Манітоба; інж. А. Івахнюк — Українці в Югославії; д-р Іван Тесля — Завваги до статистики українців Канади на основі перепису з 1941 р.; д-р Я. Чума — Проблеми виховного ідеалу; доц. Т. Буката — Можливості прожитку в Арґентині; проф. д-р Я. Рудницький — Етимологія і псевдологія назви "Україна"; проф. В. Кірконел — Школа бунту. Після конференції надіслали ще свої доповіді: о. І. Назарко ЧСВВ на тему "Корифеї католицької педагогіки" і доц. Т. Буката на тему "Природна асиміляція алькоголю."

З ділянки природознавства мали доповіді: проф. д-р В. Бриґідер — З власних дослідів над ембріологією комашиних шкідників канадійських шпилькових дерев; д-р А. Базар — Цікавий випадок патологічної пігментації та метаплязії у дволітньої ялівки; інж. Б. Гадзевич — Лічнича вартість меду для здоровя людини; проф. д-р Вертипорох — Власні уліпшення продукції інсуліни; д-р І. Тесля — З новіших дослідів над секулярними змінами клімату; інж. О. Сецінський — Нова метода перетворення летючого пилу при продукції оливи; інж. В. Мацьків — Новий спосіб добування ніклю.

Підсумки осягнень обох секцій зробили їх провідники, проф. д-р В. Бриґідер і д-р І. Велигорський. Не зважаючи на важкі умовини, серед яких приходиться жити і працювати більшості членів канадійського Відділу НТШ, перша наукова конференція в Торонті виказала, що українські науковці стараються продовжувати свої наукові досліди за кордонами Батьківщини і збагачують ними загальну скарбницю людської культури.

Щоб уможливити й забезпечити українським науковцям на еміграції їх наукові здобутки в одному певному місці, Американський Відділ НТШ поробив уже необхідні старання **для закупна в Ню Йорку Дому Української Культури — Наукового Товариства ім. Шевченка,** що мав би тимчасово заступити всі знищені російськими большевиками наукові установи в Україні та в Празі (Історично-Культурний Музей і Воєнний Музей). В цьому Домі Української Культури буде приміщена Бібліотека НТШ та завязок нового Українського Музею. В українській американській пресі появився довший поклик до складання жертв на кошти закупна цього дому. Справа великої культурної ваги для нашого народу, тому закликаємо наших читачів сво їми жертвами її підтримати. Дари слати на адресу:

Shevchenko Scientific Society, Inc.
50 Church St. Suite 252
New York 7, N.Y.

З'їзд Братства Карпатських Січовиків

У рямках І. З'їзду Братства Карпатських Січовиків (7. і 8. жовтня) відбулися величаві святкування 12. роковин створення Карпато-Української Держави, в програму яких увійшли державницько-національна маніфестація і величава академія-концерт.

В ділових нарадах І. З'їзду Братства Карпатських Січовиків, що діяло вже півтора року під кермою члена Головної Команди ОНО "Карпатська Січ" в Хусті та її основоположника, д-ра Степана Росохи, крім гостей взяло участь 68 делеґатів особисто і через уповноваження, які заступали 319 членів Братства з 17 країн світу, а саме: Австралії, Австрії, Англії, Аргентини, Бельгії, Бразилії, Голяндії, Злучених Держав Північної Америки, Еспанії, Італії, Канади, Німеччини, Парагваю, Перу, Франції, Швайцарії та Швеції. Ділові наради З'їзду, що ними керувала президія в складі полк. Степана Миколина, д-ра інж. Петра Стерча та проф. Олександри Бризгун, проходили в повній гармонії, в дусі дружби й побратимства та у високому патріотичному піднесенні настроїв. Дух "Карпатської Січі" памятних 1938-39 рр. вітав між учасниками З'їзду від початку до кінця нарад.

Після офіційного відкриття З'їзду головою Братства д-ром Степаном Росохою та вшанування памяті полягли карпатських січовиків на чолі з Президентом Карпато-Української Республіки, о. д-ром Августином Волошином та всіх українців-борців за національно-державне визволення українського народу, вислухано коло 100 привітів, які підкреслювали всеукраїнську плятформу боротьби карпатських січовиків та великий вклад Карпатської Січі у визвольні змагання Української Нації за свою повну і всесторонню суверенність. З важливіших привітань хочемо навести насамперед: привітання й уділене Архієрейське Благословення З'їздові та Братству Їх Ексцеленції Екзарха Східної Канади Кир Ісидора Борецького, привітання Президента Української Народньої Республіки Андрія Лівицького, Голови УНРади проф. Б. Іваницького, Виконного Органу УН Ради, зокрема міністра військових справ ген. М. Капустянського, Голови ПУН і ОУН полк. А. Мельника, голови сойму Карпатської України проф. Августина Штефана, мін. Ю. Ревая, секретаря Пан-американської Української Конференції д-ра В. Шандора, президії і президента Комітету Українців Канади о. д-ра Кушніра, керівника гетьманського руху інж. Данила Скоропадського, секретаря сойму Карпатської України інж Леоніда Романюка, куреня пластунів "Закарпатці" ім. О. Ольжича, Обеднання українських студентських товариств національного солідаризму "Зарево," Організації Державного Відродження України в Америці, оо. Ларя, Решетила й Феделеша, багатьох ветеранських та інших українських організацій у світі, як Українська Громада в Туреччині і т. д. та по всьому світі розкиданих клітин Братства КС і поодиноких осіб, яких, на жаль, не можемо подавати в цій короткій статті.

В рямках З'їзду заходами проводу Братства влаштовано політичне віче та академію-концерт, у яких взяло участь понад 1.000 осіб. З промовами виступали учасники подій на Закарпатті в 1938-39 рр., пп. д-р Степан Росоха, Калина Лисюк з Ню Йорку, Юрій Ґабода з Дітройту (уроженець ЗДПА), д-р інж. Петро Стерчо з Шікаго та Василь Авраменко з Торонта. Промовці з'ясовували ґенезу та хід подій у Карпатській Україні, зокрема підкреслювали великий вплив Української Національної Революції на нечувано швидке духово-національне відродження карпатських українців після тисячелітньої неволі та небувалу стійкість карпатських січовиків в обороні створеної самим народом Карпато-Української Держави через обраних ним представників до першого сойму КУ. Зокрема треба відмітити виступ п. К. Лисюка з Ню Йорку (втратив сина в боях КС в Хусті), що знаменито підхопив і передав слухачам характеристичні моменти, в яких різні прошарки українців Закарпаття виявили свій глибокий і щирий патріотизм, державницький змисл і стійкість у боротьбі за національні права. Зокрема відмічували всі соборницький характер боротьби.

В концертовій частині З'їзду мистецьку програму заповнили: оперовий співак д-р Василь Тисяк, що під фортепіяновий акомпаніямент симпатичної Стефанії Жовнір виконав низку закарпатських народніх пісень з їм характеристичною інтонацією, січовичка Оленка Ґердан-Заклинська захоплююче відтанцювала характеристичний танець "Дрібушка," мецосопран Галина Галій при власному акомпаніяменті гарно відспівала кілька січових пісень, проф. Юліян Ґеник-Березовський з чуттям і захоплююче продеклямував присвячений Холодною вірш Карпатській Україні "В Карпатах революція йде..." і "Довбуша" Федьковича. Зокрема треба відмітити виступи школи народніх танків Василя Авраменка, який тимчасово перебуває в Торонті. Учасники мали змогу подивляти красу українських народніх танків у прекрасному, несфальшованому виконанні. Взагалі треба відмітити дуже вмілий добір точок програми, які насамперед відображували духовість закарпатських українців.

Ділові наради З'їзду Братства Карпатських Січовиків закінчено вибором проводу Братства та прийняттям резолюцій засадничого порядку й постанов щодо діяльности проводу в черговій каденції. До нового проводу Братства обрані: д-р Степан Росоха — голова, полк. Степан Миколин — заступник, Василь Тимко — секретар, Юрій Ґабода — організаційний референт, Михайло Сильващій — фінансово-господарський реф.; крім того в склад ширшого проводу входять пп. Михайло Шіпош, Павло Полянський, Олександер Желтвай і Петро Баєр. Контрольна Комісія Братства: д-р інж. Петро Стерчо — голова, проф. Олександра Бризгун та Іван Ґузнець — члени.

З'їзд вислав привітання передовсім воюючій Україні та своїй вужчій батьківщині — Карпатській Україні. В резолюціях зафіксовано, що Братство Карпатських Січовиків стоїть непохитно на становищі невідемности Карпатської України від Матері-України. Учасники святочно прирекли рішуче поборювати всякі намагання, звідки б вони не походили, відділити Закарпаття в майбутньому від Українського Материка, який буде оформлений у самостійній соборній Українській Державі. З'їзд прийняв заклик до всіх збаламучених москвофільством, мадяронством, чехофільством і комунізмом уроженців Закарпаття, що перебувають у ЗДПА й Канаді, стати під українські національні прапори за боротьбу за Українську Суверенну Державу. З ділових постанов З'їзд одобрив проект уступаючого проводу видати пропамятну відзнаку Карпатської Січі, зокрема докласти всіх зусиль до видання Ювілейного Альманаху, до редаґування якого уповноважнено д-ра Степана Росоху. Прийнято теж статут Братства та рішено скріпити допомогову й переселенчу акцію на користь карпатських січовиків в Европі.

Заступник предсідника закінчив З'їзд закликом до дальшої невпинної праці на місцях та побажанням, щоб усі учасники винесли той високий патріотизм і готовість до боротьби за Українську Державу, що вітав увесь час на залі засідань, не тільки у всі закутини світу, де опинилися тепер карпатські січовики, але й усюди туди, де тільки бється українське серце. По відспіванні українського національного гимну всі учасники розходилися піднесені на дусі та з запалом до дальшої боротьби аж до остаточної перемоги Української Правди.

Д-р Петро Стерчо.

ВИБОРИ У СХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ СЕРЕД ТЕРОРУ І ПІД ДИКТАТОМ

В неділю 15. жовтня відбулися вибори до східно-німецького парляменту. Вибори відбулися в цілій советській окупаційній ємузі за винятком Берліна; відбулися вони під доглядом советської армії і комуністичної поліції.

Комуністичний уряд скасував тайну виборів і голосування було явне. Червоний уряд проголосив, що 95% голосів заявилося за комуністичним народнім фронтом.

ЗАЙДІТЬ ДО НАШОЇ НОВОЇ КРАМНИЦІ ФУТЕР

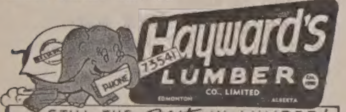
ЧИСТИМО ФУТРА процесом поляризації, що витягає ввесь бруд і привертає давніший вигляд.

КОЛИ КУПУЄТЕ НОВЕ ФУТРО, прийдіть до нас, щоб вибрати з наших чудових моделів.

Page The Cleaner & Furrier
Михайло Старко і Син, власники
9338-118 Avenue — Edmonton, Alberta
Телефон 25138 — 25139

Мужчини, що вміють добре англійську й центрально-европейські мови та мають авта, негайно потрібні. Платня $1.50 за годину по устійнених турах. Досвід у продажі по хатах побажаний. Чисті з вигляду. Бонус наперед, нема „лей-оф". Голосіться особисто і зазначіть, що ви читали це оголошення в „У. В.":

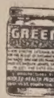
WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586—101 Street, Edmonton, Alberta.

За усіми будівельними потребами звертайтесь до
MAIL ORDER SERVICE


Armstrong's Drugs & Stationery
"Reliable Drug Store"
10063-97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.
ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ
Володимир Мадай і п-во Ю. Наконечні, властителі.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Коштує $1.50, або ані цента

Пощо терпіти на болі ревматизму, крижей, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT масть усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе — то звернемо Вам Ваші гроші. Питайте за GREEN OINTMENT мастею у свого аптикаря або сторника в Вашім містечку. Не забудьте- А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:


HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330-115 St. Edmonton, Alta.

СВІТОВІ НОВИНКИ

БУДАПЕШТ: В цілій Мадярщині посилили комуністи масовий терор проти своїх потенціяльних ворогів, зокрема серед звичайного робітництва. В останніх днях комуністична поліція арештувала поверх 2.000 провідних робітничих діячів під замітом саботажів та організування опозиції проти комуністичного режиму.

БЛЕКПУЛ: На річному конґресі консервативної партії Винстон Чорчил заявив, що комуністична агресія більше загрожує Европі, ніж азійським країнам, тому західні держави не повинні встрявати забагато в азійські клопоти, а звернути більше уваги на скріплення европейської оборони проти советської небезпеки.

ЛЕЙК СОКСЕС: На місце 11-ого члена Ради Безпеки, яке досі займав Єгипет. Генеральна Асамблея вибрала Туреччину більшістю 53 голосів проти чотирьох голосів советського бльоку.

ПАРИЖ: В часі промови одного з визначних провідників комуністичної партії Жака Дюкльоса вибухли на залі дві гранати, які ранили десять осіб зпоміж його слухачів.

ФРАНКФУРТ: Американський високий комісар у Німеччині Джан Мек Клой у виголошеній публично промові остеріг Москву та її східно-німецького сателіта перед спробою агресії на Західну Німеччину, проти якої виступлять західні союзники усіми доступними їм мілітарними засобами. Його промову передавали всі західно-німецькі радіовисильні.

ТОКІО: Правний відділ головної кватири ген. МекАртура в Токіо рішив звільнити дальших сімох колишніх японських діячів і політиків, засуджених свого часу за воєнні злочини.

ВАШІНҐТОН: Верховний суд ЗДА приступив до переслухання представників тих організацій, що їх поставила на чорну лісту комісія нельояльности, і які внесли протести проти рішень названої комісії.

НЮ ЙОРК: Міністер закордонних справ Австрії, промовляючи в Америці на обіді Клюбу Краєвої Преси заявив, що активний спротив ООД проти комуністичної агресії в Кореї підбадьорив австрійців і всі вільні народи в Европі в їх змаганнях проти советських впливів і залякувань.

БЕРЛІН: За відомом західних аліянтів західно-німецький уряд вніс письменний протест на руки польської військової місії в Берліні проти договору, яким східно-німецький комуністичний уряд зрікся формально колишніх німецьких земель на схід від рік Одри і Ніси на користь Польщі. Поляки цей протест відкинули.

РИМ: Недавно Італія підписала з Советським Союзом торговельну умову, якою Москва зобовязалася продати Італії 200.000 тонн пшениці.

НЮ ДЕЛЬГІ: Речник міністерства закордонних справ Індії заявив 13. X., що Індія всеціло піддержує заходи ООД до встановлення одного уряду для обєднаної Кореї, вибраного народом під наглядом ООД.

ДІТРОЙТ: Недавно померла вдова по Генрі Форді, що записала в завіщанні 4 мілioни долярів на Інститут Едісона, оснований родиною Форда з приязни до великого винахідника електричної лямпи Томи А. Едісона.

ВАТИКАН: У Ватикані йде підготова до будови великої радіостанції, що матиме наймодерніше улаштування з 29 антенами найновішої системи, яка виключатиме всі шелести.

ОТТАВА: За повідомленнями статистичного бюра в Оттаві цьогорічний світовий збір пшениці може досягнути 6 біліонів і 400 міліонів бушлів пшениці, що перевищило 6 минулорічний збір на яких два відсотки.

МАДРИД: В половині жовтня ц. р. відвідав Мадрид Джеймс Ферлі, один з найближчих співробітників адміністрації през. Трумена, де мав зустріч з ген. Франком.

В. Зеленко

22 місяці під большевицькою владою

(Продовження.)

Організація колгоспу

Незабаром після закріплення советської влади на місцях почався сильний рух за організацією колгоспів. У тій цілі в нашому селі відбулося багато освідомляючих мітинґів. Вислідом того стягнено до колгоспу 65 членів, переважно сільську бідноту, що дістала в наділі по 1½ морга панської землі на Воловянці. Із середняків записалося всього 5 господарів: Запаринюк Іван і Микола (Левенчуки), Запаринюк Дм. (Янців), І. Левко та Ю. Долинюк, що був головним рушієм організації колгоспу. Решта господарів — середняків поставились до організації колгоспу або вороже, або з дуже великою резервою; люди хотіли бачити, як то ті перші будуть гуртом господарити.

На організаційних мітинґах деякі господарі домагались і ставили внесення, щоб влада дала дозвіл поїхати в Україну і на власні очі подивитися й переконатися, як виглядає в практиці гуртова господарка. Однак цього їм не дозволили, бо, мовляв, тепер війна, кордони закриті, але...те все дуже добре: будете все машинами робити, орати, сіяти, сапати, комбайном жати і молотити, а кухня зварить гарячу страву. І багато людей цьому повірило.

По кількох роз'яснювальних мітинґах, десь при кінці грудня 1939 р., відбулися за ініціятивою Ю. Долинюка перші(установчі) загальні збори колгоспу. На голову колгоспу вибрано І. Левка, секретарем Мошка Ротенштрайха, магазинером І. Циганчука. Знаменним фактом на цих зборах було те, що обох Левенчуків і Юрка Долинюка (як кулаків) не прийнято в члени колгоспу. Не помогли ніякі Юркові заходи і тому, що збори їх не прийняли, райпартком таке рішення загальних зборів затвердив. Колгосп назвали "Большовик." З інших точок найважніша була ухвала про платню за трудодень. Ухвалено 7 кг. твердого зерня і по 1 рублеві 50 копійок грішми, а крім того якусь кількість фасолі, соняшнику, сімя і бараболі мали ухвалити пізніше додатково. Соломи, полови і гарбузів кожний мав узяти собі стільки кількo буде йому потрібно. Але який за довгий має бути трудодень ніхто не питав, ані ніхто не пояснював, бо майже всі знали, що в цілому світі робітники роблять по 8 годин денно. Якщо хтось робить більше годин, то за надвишку платять окремо, додатково. З загальних зборів майже всі члени розходилися веселі й охочі, бо дотепер господарі платили денно робітникам по 5 кг. збіжжя і харч.

По зборах управа взялася енергійно до організації колгоспу. На другий день скликано до сельь-буду роз'яснювальний мітинґ, щоб приєднати більше членів. Радили теж над приміщенням колгоспу. Прелеґент з райпарткому тов. Харченко взивав, щоб усі бідняки вписувалися масово в члени колгоспу і аж тоді вони заживуть направду радісним і щасливим життям, під сонічком сталінської конституції.

Важка справа була з приміщенням колгоспу. В нашому селі двора не було і не було жадного приміщення для колгоспу. Не було теж ані одного великого господарства, такого, в якім би можна було примістити колгоспне господарство. Д. Ющук з Орельця (Вас. Софиної) піддав гадку, що було б добре примістити колгоспне господарство на приходстві, бо то, мовляв, також громадське. Там — говорив Д. Ющук — можна примістити бюра колгоспу, мед пункт, ясла й амбуляторію, а попа вигнати. Внесення піддано під голосування. — Хто проти цього внесення? Ніхто! Значить: всі одноголосно за тим і в той спосіб колгосп дістав приміщення на приходстві.

Всієї землі члени колгоспу мали небагато, щось 210 морґів поля. Потім долучили до колгоспу ще 72 морґи оранини громадської і 43 морґи поля церковного. Дальше долучили поле тих господарів, що були в Канаді, і тих, що мешкали деінде, не в нашому селі, разом коло 130 морґів. І так назбиралося поверх 450 морґів (яких 3 кводри) оранини. Вкінці долучено ще громадські і церковні луги, так, що колгосп мав до свого розпорядження коло 800 морґів землі.

До кінця січня 1940 р. організація технічно була переведена, колгосп затверджений владою, і область видала управі колгоспу на це документ права власности. Тепер колгосп "Большовик" став офіціяльно особою правною. Потворено бриґади, ланки, забрано від "Сільського Господаря" і "Кулка Рольнічого" сівалки, від Кибича трієр і млинки, та й з весною 1940 р. колгоспники розпочали вже в полі роботу. І так весною 1940 р. колгосп вже був чинний, орав, сіяв та збирав. А про висоту трудодня і заробітну плату читач довідається в іншому уступі.

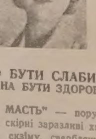
Котрий колгоспник був хитріший, не хотів працювати в колгоспі, але шукав якоїсь легшої роботи, щоб жити "мухами." Таких було немало. І так напр. заложили вони артіль рибацьку, що мали плести сіті і ловити рибу в Пруті. В Орельці засновано восени 1940 р. також "колгосп ім. парижської комуни." Його члени засіяли жито на громадській толоці, але вони його вже не збирали.

Радгосп.

Це було радянське, себто чисто державне господарство, кероване управителем, що його іменувала влада. Управитель був відповідальний тільки перед владою. На території громади Волчківці двора не було, але по другім боці Прута був на полі фільварок, що називався "Воловянка." Власником його був барон Мойса, дідич Рудник. Разом з лугами було там 430 морґів землі. Ввесь простір оранини на Воловянці розділено спершу між безземельних бідняків, за винятком 42 морґів найліпшої землі, і там основано радгосп або совхоз. Прислали якогось пяниюгу москаля за управителя і вже в 1940 р. на весні засіяно там якийсь новий сорт ярої пшениці (22 морґи), а решту засіяно леном, цукровими буряками і морквою.

Це господарство мало служити прикладом громадянам, як взірцеве господарство. Але пшеницю засіяно там пізно, і вона зійшла рідко, лише по стеблу. Буряки були сапані перший раз тоді, коли господарі вже свої буряки висапали другий раз; заросли ті буряки були бурянами так, що не можна було їх в буряні пізнати і багато їх підчас сапання робітники вирубали. Були вони рідкі і виросли такі завелнкі, як морква. А морква заросла бурянами, осотієм, молочієм, і лободою заввишки найвищого чоловіка. Тому восени вже і не копали, але просто викосили. А управителя за недбальство і компромітацію радвлади взяли під суд та засудили на три роки примусових робіт. Після того землю віддано колгоспові і радгосп зліквідовано зовсім. І так взірцеве радянське господарство, що мало служити прикладом громадянам, не проіснувало й року.

(Далі буде)

Норса Відзивається до Вас

ЧОГО БУТИ СЛАБИМ, ЯК МОЖНА БУТИ ЗДОРОВИМ?

"КВІНС МАСТЬ" — поручається на всякі скірні заразливі хвороби: коросту, екзіму, сверблячку, боляки і рани. Ціна $1.00.

"КВІНС ЛІК" — поручається на всякі жолудкові хвороби. $1.50.

"ЛІК" — на ревматизм, тяжку застуду крови. Ціна $1.40.

Всякі інші поради даємо даром. Пишіть до

BEREZAN HEALTH SERVICE
Box 4475
South Edmonton, Alberta

Новинки з Канади

ПРОДАЖ МАРҐАРИНИ ЗАКОННО ДОЗВОЛЕНА

ОРЕЧЕННЯ ПРИВІ КАВНСИЛ У ЛОНДОНІ

Довга боротьба за марґарину в Канаді закінчилася. Приві кавнсил, найвищий апеляційний суд британської імперії, підтримав одноголосно рішення найвищого суду Канади, який сказав, що продаж марґарини в Канаді належить до юрисдикції провінцій.

Рішення приві кавнсил уневажнило тимсамим 5А секцію в домініяльнім законі про Канадійську Молочарську Індустрію, ухваленім в часах конфедерації. Та секція забороняє виробляти, спроваджувати, продавати або мати у своїм посіданні на продаж олеомарґарину, марґарину, буттерину або інший замісник масла.

Найвищий суд Канади був вирішив, що домініяльний парлямент не мав права ухвалити такий закон заборони, бо він встряває в цивільні права, які, згідно з конституцією Канади, належать до виключної юрисдикції провінцій. Іншими словами, домініяльна влада не має права забороняти виріб і продаж марґарини. Можуть це зробити тільки провінції, кожна для себе. До цього часу тільки Квебек і Ню Бронсвик заборонили виріб та продаж марґарини.

Закон про заборону марґарини ухвалив домініяльний парлямент коло 75 літ тому, щоб взяти під охорону молочарську індустрію і заохочувати до її розвитку. Довголітнім борцем за узаконнення марґарини був албертійський сенатор Юлер, який назвав заборону марґарини монополістичним законом.

Відклик проти оречення найвищого суду Канади внесла до Лондону Канадійська Федерація Рільництва. Домініяльний уряд підтримав її і мав свого адвоката на розправі.

Тепер, коли відклик програно у всіх інстанціях, Канадійська Федерація Рільництва візвала всіх молочарів-фармерів та всі уряди розвинути охоронні заходи для молочарської індустрії. Між іншим вона закликає всіх фармерів не купувати марґарини.

ВЗІРЦЕВІ ФАРМЕРСЬКІ РОДИНИ В АЛБЕРТІ

Два роки тому албертійський уряд завів нагороди для найвидатніших фармерських родин в Алберті. Ціль тої програми є показати практично, які родини зробили найкращий поступ у даному році в хатнім господарстві, городництві, в годівлі расової худоби, в управі ґрунту та в родиннім житті.

Цього року зголосилося до контесту понад 120 родин. З того числа провінціональні агрономи вибрали пять найвидатніших родин:

Чарлз Каллар фармерує в дистрикті Тофілд, 40 миль на південний схід від Едмонтону. Він має 1.920 акрів землі, велику кількість модерних фармерських будинків, велике стадо расової худоби і сад.

Рой Балгорн господарить коло Ветесківин на 800 акрах. Його взірцеве господарство відвідали недавно 200 членів Едмонтонської Торговельної Палати. Балгорн має 240 штук расової худоби породи Ебердін Енґус.

Е. С. Парсон фармерує на 640 акровій фармі коло Бойл. У 1913 р. він приїхав 21-літнім хлопцем зі Швеції і поселився на лісистім гомстеді. Сьогодні він має стадо расової худоби, тисячі дробу, розкішні будинки і навіть власну надавчу та приймаючу радіостацію. Тільки ще не має дозволу на цю стацію.

Четвертим відзначеним поміщиком - фармером є **Фред Лабрек** коло Спирит Ривер на Піс Ривері, який має 1.500 акрів прекрасної землі, з чого 1.100 акрів було під управою цього року.

Е. Дж. Каммерт господарить на 1.170-акровім маєтку. в дистрикті Ракіфорд. Він приїхав до Канади з Бельгії за позичені гроші, в 1923 р. вирентував собі фарму і з таких початків доробився великого майна.

Ще раз скажемо, що плян відзначень видатних фармерів має за ціль показати перевагу, вигоду і користь з фармерської професії та здоровя і гідність сільського життя.

Цей плян призначений також на те, щоб показати фармерській молоді високі ідеали рільництва і необмежені нагоди, які дає сільське життя.

ДИВНА ПОРОЖНЕЧА ПОТРЯСЛА МІСТОМ

Онтерійське містечко Форт Франсес зазнало дивного з'явища в минулу неділю. Вдень сильні блискавки, освітлювали небозвід більш години. Вночі дивний безповітряний простір утворював вітри навхрест, які хитали автами і стрясали будинками в місті.

Новий комуністичний часопис в Канаді

Канадійські комуністи заповіли, що від січня вони зачнуть видавати в Торонті новий двотижневик, щоб здобувати канадійську молодь для комуністичного руху. Завданням того часопису буде, як сказав один з видних комуністів Норм Пеннер (син комуністичного алдермена у Вініпеґу), протидіяти "передвоєнній шовіністичній пропаґанді серед молоді і пропаґувати серед неї міжнародню приязнь."

Канадійський кардинал Мек-Ґвиґен сказав недавно в Лондоні: "Комуністи всуваються як гади всюди, де вони можуть зробити якусь шкоду."

СНІГ В АЛБЕРТІ ПЕРЕРВАВ МОЛОЧЕННЯ

В середній і північній Алберті впало два до три цалі снігу. Бюро погоди заповіло більше снігу. Як сніг не стопиться (пора вже пізня), то невимолочене збіжжя буде зимувати на полях. Також у Саскачевані залишилось коло 25 процент невимолоченого збіжжя і фармері через це в розпуці.

НЕ БАЧИТЬ НАДІЇ НА НИЖЧІ ЦІНИ

Сер Петрик Купер, ґовернор Годсонбейської компанії, сказав у Вініпеґу, що він не вірить, щоб звишка курсу канадійського доляра мала вплив на ціни в роздрібнім продажі.

Вийшло так, як говорили: гуртівники згорнуть всі зиски.

НАЦІОНАЛЬНА ВКЛАДКА — ЦЕ ОБОВЯЗОК КОЖНОГО ..УКРАЇНЦЯ В КАНАДІ

Сьогоднішній світ вимагає від українців великих діл! Нам конечна добра зорганізованість та активність! Комітет Українців Канади мусить широко розвинути свою діяльність на всіх ділянках життя в Канаді. Комітет Українців Канади мусить виповнити свій обовязок у відношенні до української визвольної справи.

Все те ясні справи, але їх можна виконати лише при помочі великих фінансових засобів.

Чи ви вплатили вже до Комітету Українців Канади свою Національну Вкладку на 1950 рік? Не зволікайте, бо час не стоїть на місці!

Перший обовязок кожного українця — це негайна сплата Національної Вкладки!

Адреса:

Ukrainian Canadian Committee
722 McIntyre Bldg. — Winnipeg.

ІНФОРМАЦІЙНІ ВІЧА ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ У САСКАЧЕВАНІ

Централя Українців Католиків Канади відбула цілу низку Окружних З'їздів у минулих місяцях в Манітобі і тепер буде продовжувати свої з'їзди у формі інформаційних віч у провінції Саскачеван. З Вінніпеґу висилає Централя свого головного представника Всеч. о. Семена Іжика.

Всеч. о. С. Іжик, редактор дитячого журналу "Мій Приятель," буде мати віча в таких місцевостях Саскачевану:

29. 10. Йорктон і околиці;
1. 11. Кемсек і околиці:
5. 11. Канора і околиці;
8. 11. Рама і околиці;
12. 11. Норквей і околиці.

Централя Українців Католиків у Вінніпеґу.

День Обжинків у Мондері

15. жовтня ц. р. містечко Мондер в Алберті було осередком величавої релігійно-національної маніфестації українців католиків Апостольського Ексархату Західної Канади. Того дня старанням Братства Українців Католиків Західного Ексархату наші вірні численно з'їхалися з різних місцевостей Алберти і Британської Колюмбії, щоб під протекторатом Їх Ексц. Кир Ніля, Ексарха Західної Канади та Впр. о. Т. Добка, Протоігумена Чина СВВ, подякувати Всевишньому за збір земних плодів. Слотливий день і зимно не дозволили на переведення різноманітної програми на вільному повітрі в парку "Україна," де все було вже приготоване. Тому організатори мусіли провести намічену програму в залі Українського Народнього Дому. Не зважаючи на такі технічні перешкоди, ці обжинки відсвятковано величаво, що дало велике моральне задоволення для їх учасників.

Photo by Alderson Studio, Edmonton

Учасники обжинково-мистецької частини в залі Українського Народнього Дому. По середині Їх Ексц. Кир Ніль.

Урочистість започатковано Архієрейською Службою Божою в місцевій церкві св. Апостолів Петра і Павла, яку відправив Ексц. Кир Ніль в сослуженні о. Протоігумена Т. Добка й о. проф. д-ра Лаби, недавнього ректора Духовної Семінарії в Кулемборзі, що недавно приїхав з Голяндії до Західного Ексархату. Дияконували о. Ст. Хабурський та о. д-р М. Соловій. Церемоніером був о. Ігумен В. Бараник ЧСВВ. Підчас Служби Божої співав катедральний міш. хор з Едмонтону під управою М. Іваника. Глибоку змістом проповідь виголосив о. Вол. Тарнавський, парох Ту Гилс і околиці. Навязуючи до евангельської притчі про виздоровлення десятьох прокажених, з яких тільки один повернувся до Ісуса, щоб подякувати за ласку виздоровлення, о. проповідник красномовно і переконливо вказував на те, скільки то в наших часах є різних людей, що занедбують свій обовязок подякувати Творцеві за всі безчисленні добра, що їх щоденно від Нього одержують.

По Сл. Божій оформувався на вулиці на захід від монастиря обжинковий похід з флотами й учасниками, який пройшов вулицями міста попри стацію і головною вулицею попри церкву аж до парку "Укра-

Photo by Alderson Studio, Edmonton

Фловт і господині зі Скаро й Лемонту з обжинковим короваем.

їна," де розвязався. На переді їхали три кіннотчики в нац. убраннях з українським, канадійським і папським прапорами, За ними відкритим автом їхали Преосв. Кир Ніль, о. Протоігумен Т. Добко та о. проф. В. Лаба. Опісля в 12 автах їхали члени Почесного (о. В. Бараник ЧСВВ, о. С. Шевчук ЧСВВ, о. А. Химій ЧСВВ, І. Боцюрків, М. Савчинкевич, Ів. Болехівський, В. Підручний, Мих. Понич, В. Томин, П. Хаба) і Ділового (о. Вол. Жолкевич, о. В.. Підскальний ЧСВВ, о. Ю. Слота ЧСВВ, о. Вол. Тарнавський, о. В. Чопей, О. Демків, О. Жарський, Б. Казимира, Ів. Козяк, М. Лисаковський, О. Прийма. С. Сисак, Ю. Стефаник, А. Стрільчук, М. Топилко) Комітетів, які в різних місцевостях на місцях приготовляли поодинокі точки багатої програми обжинок. Приїхавши коло церкви, Преосв. Кир Ніль з асистою та члени Комітетів висіли з авт і відібрали дефіляду обжинкового походу.

Його відкривала парокінна повозка (демократ), на якій сиділи найстарші наші піонїри Алберти: Василь Єлиняк, що перший з українців перед 60-ти роками приїхав на ка-
текторами обжинків та членами По-
надійську землю і досі щасливо проживає в містечку Чипмен в Алберті, Михайло Романюк, перший український поселенець в названому містечку, і Григорій Козяк, довголітній фармер у Лішор, що тепер живе в Едмонтоні. За ними їхав гарно удекорований віз-фловт з написом в українській та англійській мовах: "Подяка Богові за плоди землі." На ньому сиділа більша група дітей рідної школи з Карвел і Менлі, які були убрані в мальовничі національні вбрання. За цим возом ішли мужчини і жінки, парохіяни Карвел і Менлі. В дальшій частині обжинкового походу машерувала делегація едмонтонської станиці Українського Пласту в пластових одностроях, за ними їхав віз-фловт з Чипмен з селянською оркестрою, що її перші українські поселенці привезли зі собою з Рідного Краю і цілі десятиліття розважали себе і свої родини при різних нагодах. Зараз за цим фловтом ішов зорганізованими лавами з прапором відділ едмонтонського СУМ, а за ними їхав віз-фловт зі Скаро і Лемонту, що віз групу жінок-господинь у народніх вбраннях і великий коровай, що його спекли українські господині зі Скаро. Фловт цей прикрашували українські і канадійські емблеми, зроблені з колосків пшениці. Дальше йшов відділ дівчат зі Спеден з вінком пшениці. Вони були убрані в мальовничі народні вбрання зі Сокальщини, символізуючи українських женців, що довгі віки серпом стинали збіжжя на широких ланах України. За ними їхав трактор з наймодернішим чотирискибовим плугом, керований заледве кількалітнім трактористом, уроженцем Мондеру, символізуючи розвій матеріяльно-технічних здобутків українців у Канаді. Останній фловт на великому троку українського фармера з Нового Києва віз групу старокраєвих косарів з ручними косами, якими ще довгі роки і в Канаді українські поселенці стелили покоси золотої пшениці, доки їх діти і внуки не заступили їх модерними тракторами й комбайнами. Обжинковий похід замикали українські громадяни, які їхали автами.

Так сформований обжинковий похід дефілював перед Високими Про-
четного і Ділового Комітетів. Коли б не дощева погода та велике зимно, що деяким місцевостям перешкодили прибути до Мондеру, то обжинковий похід мав би був напевно ще більше учасників.

По короткій обідовій перерві, в часі якої учасників обжинок гостинні пані з мондерського Відділу ЛУКЖ гостили смачною перекускою, І. Боцюрків голова Дієцезальної Управи БУК в Едмонтоні, відкрив у 3-ій год. пополудні зі сцени в УНДомі в Мондері короткою промовою обжинкове свято і покликав на провідника обжинково-мистецької частини п. Ореста Демкова з Едмонтону.

Довші телеграфічні привіти для учасників обжинок надіслали п. Юр, міністер рільництва албертійського провінціонального уряду з Едмонтону та федеральний посол Іван Дікур, що тепер перебуває в Ню Йорку. По відчитанні цих привітів усні привіти склали: Вас. Підручний, державний агроном з Вегревил, Мих. Андріїв, фармер з Чипмен, Мих. Понич, Вас. Томин і П. Хаба, посли албертійського парляменту та Мих. Томин, посадник міста Мондеру. Промовці звертали увагу на велике значення і вартість праці коло вирощування земних плодів, підкреслювали вагу духового корму для людства, що його дає нашому народові християнська наука і наша Церква та вказували на небезпеку, що загрожує людству від безбожного комуністичного матеріялізму.

По цих привітах прийшла черга на обжинково-мистецьку частину програми, Самі обжинки вивели збірні сили з Едмонтону. При тому рясними оплесками нагороджували глядачі сумівський балет, що виконав кілька танків. Виступ оркестри наших піонірів пригадав присутнім ті хвилини, коли вони були ще дома та відбували подібні торжества. Міш. хор з Вегревил під управою Ів. Гузіля вміло відспівав три пісні, а по ньому були танки у виконанні сумівців з Едмонтону та виступ сумівського хору під управою М. Іваника.

З великою програмою виступила теж молодь рідної школи з Карвел і Менлі, яка вдало вивязалася зі свого обовязку. Молодь УКЮ зі Спедену гарно виконала рецитацію "Любім усе, що наше рідне миле." Ще виступали злучені мішані хори, що під управою о. Вол. Жолкевича виконали дві пісні, Програма добігала до кінця. І. Боцюрків, голова БУК, подякував зібраним за їх численну участь і співпрацю у виведенні цього дня подяки. На сцені з'явилися жінки зі Скаро і Лемонту з обжинковим короваем та молодь УКЮ зі Спедену з обжинковим вінцем. Вони передали коровай і обжинковий вінець Їх Ексц. Кир Нілеві, духовному батькові нашої спільноти в Західному Ексархаті, виявляючи цим привязання і відданість всіх українців-католиків свому Єрархові. Відспіванням українського і канадійського національних гимнів закінчено це перше торжество-день обжинок у Західному Ексархаті.

В перервах між поодинокими точками та до співу і танків приграавала сумівська оркестра під управою В. Чорновола. Обжинки режисерував О. Прийма. Танкові сумівські виступи приготовила і частинно сама виконала Віра Осовська.

Обжинки — день подяки Богові за збір земних плодів — це безперечно осяг Братства Українців Католиків Західного Ексархату. Це була мобілізація наших сил. Вона вказала, що спільними силами можна осягнути намірене діло. Бо до успішного виведення цеї імпрези прикладало рук 18 місцевостей, наші католицькі організації: БУК,ЛУКЖ, УКЮ та молодечі організації Пласт і СУМ.

Ціни за ґрейди

Є намагання на збіжевому ринку, щоб вину за різниці цін ґрейдів пшениці, за які відповідає Пшенична Рада, бодай частинно скинути на Пшеничні Пули. Албертійський Пшеничний Пул заперечує якунебудь відповідальність у цьому. Ні один член Пшеничного Борду ніколи не говорив з Албертійським Пшеничним Пулом про різниці цін між ґрейдами.

За устійнення цін за різні ґрейди пшениці відповідає Пшеничний Борд. Однак Борд заявив ясно, що при кінцевій виплаті продуцентам будуть виплачені всі гроші за кожний ґрейд.

ALBERTA WHEAT POOL

ОСТОРОГА!

Для купуючих нове лікарство Сарнак

Понад 87.000 пляшок Сарнаку продано першого тижня в Західній Канаді. Ваш аптикар, можливо не має його на складі з причини величезного попиту. Просимо бути терпеливим, наша ляборатория працює день і ніч, щоб вислати більший запас до Західної Канади. Аптикарі повідомляють, що люди, які терпіли від пять до тридцять років на різні форми ревматичних болів, як біль спини, недомагання нирок і печінки, нервовість, хвороби шлунка, анемію і загвердження, одержали полегшу впродовж двох днів. Коли Сарнак поміг вам, то чи не схочете помогти іншим інформуючи їх про випадок? Коли долучите свою знимку разом з листом, в якім розкажете про свою полегшу від заживання Сарнаку, то ми вишлемо вам гарну, в полотно оправлену, ілюстровану на 576 сторін Лікарську Книжку.

Пишіть за Сарнаком ще сьогодні до:

UKRAINSKA KNYHARNIA
660 Main Street, Winnipeg, Man.

САРНАК $1.35 за пляшку. — Не платіть більше!

Ваша дитина

потребує охорони, яку Відділ Здоровя дає кожного дня безлатно, проти таких хоріб:

ВІСПА — на двох місяцях життя
ДИФТЕРІЯ — на пятьох місяцях життя
КОКЛЮШ — на пятьох місяцях життя
ШКАРЛЯТИНА — на одному році життя

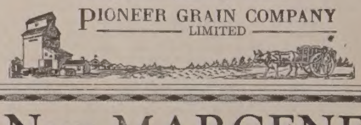
Комбіновані вприскування проти дифтерії і коклюшу заощаджують додаткові щеплення.

Коли подбаєте тепер, то не матимете клопотів завтра

Телефонуйте 27121

THE CITY OF EDMONTON
DEPARTMENT OF HEALTH

Коли пришлете його ТЕПЕР агентам Піонїра, то
ЧИ ВАШЕ ЗМЕРЗЛЕ НАСІННЯ ЗІЙДЕ?
в нашій ляборатории ми перевіримо його
БЕЗПЛАТНО
Коли ж не буде сходити, то зможете купити інше.
Підіть до нашого агента у справі доставн вугілля на зиму.
ОПЛАЧУЄТЬСЯ ВЕЗТИ ДО ПІОНІРА



PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED

New MARGENE

The package with the GOLD FOIL for freshness!

НАЙКРАЩА МАРҐАРИНА КАНАДИ
для столових потреб, печення і варення

Поживна — Дешева — Ніжного Запаху

Ще сьогодні питайте за нею у своїй крамниці.

Product of Canada Packers

БЕЗПЛАТНО

To: CANADA PACKERS LIMITED, Edmonton
Прошу прислати мені нову 42 стор., повнокольорову кухарську книжку, за котру посилаю бічницю (виндов пенел) з пудełка „МАРДЖІН".
Name ....
Address ....

Посилаю $2.50 на річну передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ....
Адреса: ....
....
(Подати в англійській мові)

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25708.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Сильніше, ніж атомова бомба

Нема, здається, сьогодні думаючої людини, що не розуміла б, якою могутньою зброєю є преса. Всі знаємо, що коли звичайна технічно- военна зброя бє в технічні споруди та в матеріяльну силу ворога, то слово, голошене при помочі преси, вбиває нематеріяльні сили ворога, що бувають небезпечніші від гармат і навіть атомових бомб. Ми, українці, знаємо найкраще з власного досвіду, скільки шкоди заподіяли нам наші вороги не так технічною зброєю, як обманом і неправдою, як їх усякими обіцянками та приманливою пропаґандою, що ширила і далі поширює між нашим народом чужа, ворожа нам преса. Мистцями такої забріханої пропаґанди, і то неперевершеними, є московські большевики.

Ми не можемо кувати в нашому розсіянні по світі технічно-военної зброї, бо не маємо до цього ані фізичної можливости, ані потрібних грошевих засобів. Коли прийде слушна пора, то наш нарід дістане таку зброю від приятелів, подібно, як її дістають тепер різні народи від американців, щоб могли боронитися перед московською аґресією. Якусь частину зброї можна буде здобути також від ворога, в чому Українська Повстанча Армія має вже неабиякий досвід. Отже справа технічно- военної зброї не викликує, на нашу думку, побоювань.

Зате така потужна духова зброя, як преса, поставлена у нас дуже слабо. Правда, маємо нині доволі всяких часописів та журналів, але майже всі вони мають дуже слабу матеріяльну підбудову, а деякі ледве клигають. До того далеко не всі українські часописи виконують якслід своє пропаґандивно-виховне завдання, а деякі просто спеціялізуються в усякого роду полеміках і сварках. Кому те все потрібне і яка з того користь для великої справи — визволення нашої Батьківщини зі страшної большевицької неволі?

Твердої і солідної матеріяльної бази потребує також українська католицька преса. Щоб могти виконати якнайкраще покладені на нас завдання, мусимо мати повну й всесторонню підтримку всієї українсько-католицької спільноти в Канаді. Що з того, що маємо тут понад 600 українсько-католицьких парохій та місійних станиць, що розсіяні від Сидней на Сході до Вікторії на Заході, коли більшість їх членів читає не-католицьку, густо-часто навіть ворожу до нашої Церкви, пресу? Як же ж можна тоді говорити про виховну ролю українського католицького часопису, коли він не доходить взагалі до рук цілих десяток тисяч українців-католиків? Чи застановляються коли над цим ті громадяни, що відповідальні за цей сумний стан?

На цю болючу тему говорили ми нераз з різними діячами з місць, світськими й духовними, і чули від них про різні перепони й труднощі, що, мовляв, не дозволяють їм поширити "Українські Вісті" так, як вони й ми хотіли б. Розуміємо добре всякі труднощі, звязані з поширенням українського друкованого слова в Канаді, зокрема велике число таких українців, особливо молодших, що не вміють по українськи ні читати, ні писати. Та все ж таки не можемо повірити, щоб при відповідній акції не можна було число наших передплатників бодай подвоїти. Що зрозуміння деяких громадян для ваги українсько-католицької преси й добра їх воля та охота її поширити дають гарні висліди, на це маємо докази з часу недавньої нашої кампанії за збільшенням числа передплатників "Українських Вістей." Були ж тоді такі місцевості,як наприклад Редвей з околицею, де вірні наших тамошніх парохій стали, завдяки своєму пароховї о. А. Винникові ЧСВВ, можна сказати, в 90-ьох відсотках нашими передплатниками. Коли це стало можливе в Редвею, то чому б щось подібне було неможливе в усіх інших наших парохіях?

Тому кличемо до всіх тих громадян, духовних і світських, що мають звязок з нашими людьми на місцях та доцінюють якслід вагу і значення українсько-католицького часопису в формуванні релігійного й національного світогляду канадійських українців, допомогти нам розбудувати наш часопис та поширити його в усіх слоях української канадійської спільноти. Річна передплата в сумі 2.50 дол. — це в наших часах ніякий видаток, а за це передплатник дістане щотижня до хати доброго інформатора, дорадника, учителя й виховника. Памятайте, що засоби для такої нематеріяльної зброї, якою є рідний українсько-католицький часопис, ми збираємо тільки власними силами, бо ж ніхто чужий не викує нам такої зброї, якої потребуємо ми для себе.

Поможіть же нам кувати таку добру духову зброю! Поширюйте "Українські Вісті"!

З ПРЕСИ

БЕЗГЛУЗДА АКЦІЯ ПОЛЬСЬКОГО ІМПЕРІЯЛІЗМУ

Ми вже згадували в статейці п. з. "На сході не зречемося, а на заході не віддамо" (ч.41) про безглуздя польських еміграційних політиків. Вони, замість думати і працювати для справи звільнення Польщі зпід советської окупації, снують павутиння, яким хотіли б знову поневолити західно-українські землі.

Недавно один з найбільш популярних польських еміґраційних генералів, що носить титул начального вожда польської заграничної армії і є головою комісії польського національного скарбу, Владислав Андерс, обіхав більші скупчення польських поселенців у Канаді іЗД Америки, де його поляки вітали як свого національного героя й одного з нечисленних польських авторитетів, що міг би обєднати довкола своєї особи розсварені політичні групи польської еміграції. На польських вічах у Монтреалі та в ЗДА ген. Андерс закликав своїх земляків организуватися, щоб ...звільнити для Польщі Львів і Вильно, бо без тих двох міст та їх сусідніх земель пан генерал не уявляє собі польської держави.

Проти цього нахабства польського генерала та його політичних однодумців зареаґував на сторінках щоденника "Свобода" д-р Никифор Гірняк, отаман і голова Братства УСС, отвертим листом, в якому вказав на все безглуздя акції польського імперіялізму та запротестував проти акції польського генерала.

Також Український Конґресовий Комітет в Америці за підписом урядуючого заст. голови п. Дмитра Галичина вислав до ген. Андерса телеґраму-протест, що її зреферувала поважна американська преса. В телеґрамі УКК сказано:

"З повною увагою до Ваших вояцьких вартостей та політичної мудрости, що здобули Вам серця Ваших земляків, ми рішучо протестуємо проти Ваших завваг з 1-го жовтня, переданих через радіо і в пресі, що майбутня визволена Польща повинна охоплювати в своїх кордонах місто Львів і довколишні землі. Ви цілком добре знаєте, що ці території не є польськими ані етнографічно ані історично. Вони є українськими і на це є повно історичних доказів. У тому часі, коли Польща лежить придавлена чоботом советсько-російського комунізму й імперіялізму, здавалося б, що мудрішим і логічнішим курсом для її провідників повинно бути відступлення від всіх її шовіністичних та імперіялістичних прагнень, які заподіяли стільки лиха впродовж історії, викликували війни та завдали багато несправедливостей українському народові. Сьогодні треба вважати важкою Вашою помилкою награвання таких заяв в руки советсько-російських гнобителів України, Польщі і Литви та інших країн за залізною заслоною. Це є важкою помилкою дозволити Кремлеві використовувати природне обурення українського народу на факт, що поляки, зокрема Ви, не зважаючи на всю науку історії та на всі принципи людської справедливости, волі і демократії, все ще посягаєте по те, що не є Вашим: по Львів та інші міста і території Західної України. Автім, Вам, як гостеві цеї нашої країни волі і демократії, не годиться пропагувати ідеї, що противляться тим ідеям, які обстоює та за які й сьогодні бореться наша країна. — Дмитро Галичин, Український Конгресовий Комітет."

Так зареагували американські українці на нахабну пропаганду польського імперіялізта. Тимчасом на зібранні в Монтреалі, де ген. Андерс реклямував також неслушне право Польщі до українських земель зі Львовом включно, був присутній ідеолог українського націоналізму, д-р Дмитро Донцов, що довгими роками громить українців за недостачу відваги й послідовности в українській політиці. Він там мовчав у приявності польського генерала і щойно по видвигненні цеї справи на сторінках української преси опрадується, що "на знак протесту вийшов із залі," але . . .аж по закінченні промови польського генерала і без одного слова протесту. Була ідеальна нагода сказати польському імперіялістові правду в очі, та, на жаль, п. д-р Дмитро Донцов не мав відваги з такої нагоди скористати. Сумне, але правдиве!

о. Мих. Оленьчук.

Навчання української мови в Канаді

Довкола відозви Обєднання Українських Педагогів п. з. „У справі виховання й навчання української молоді в Канаді".

(Докінчення)

Пишучи цю статтю, хотів би я зазначити, що сьогодні відношення і настрої вільного світу, зокрема канадійського громадянства, стають щораз прихильніші до українців, як невинної жертви большевицького молоха. Це підносять до високого ступеня ще й десятки тисяч українських ветеранів, бувших вояків канадійської армії, які славетно виконали обовязок супроти Канади й демократії. Це можна, очевидно, в дипльоматичний і витончений спосіб використати у справі, що її тут обговорюю.

На мою думку, було б порадно старатися про впровадження української мови, як надобовязкового предмету, у вищих школах (гай скулс). Це тут скоріше далося б ввести, як у початковій школі. Вже є українські курси в канадійських університетах, тому не дуже тяжкий один східець нижче, тим більше, що в Злучених Державах вже деякі вищі школи (гай скулс дали такий привілей українській мові, а в деяких канадійських школах цей привілей має мова французька, німецька і ще деякі інші. Ніхто цим голосно не величається, ми цим досі замало цікавились, тому мало про це знаємо.

У вищих школах можна діставати навіть початкове знання мови без обниження рівня школи, вчителя або учня. Як студент св. Богословія четвертого року в університеті у Львові брав я початкові лекції англійської мови. Університет через це не став елементарною школою, лектор радів, що має більше одного слухача, а я таки дечого навчився. Це ніяке пониження.

Що ж до сепаратних шкіл, то скажу ще одно: Деколи ви може почуєте закид, що на католицькі сепаратні школи треба платити вищі податки. Це не є загальна практика, бо шкільні податки залежать від числа податковців та від потреб школи. Знаю католицькі сепаратні шкільні округи, де платять справді трохи вищі податки, але знаю також багато округ, де податки такі самі і навіть нижчі, як у публичних шкільних округах.

В усій нашій праці на шкільному відтинку мусимо памятати завжди, що нам недобре триматися правила: або все — або нічого, або щоденна наука української мови від першої кляси — або нічого. Але й не сміємо говорити, як п. Ф. Т. Гаврилюк: "ніколи," "абсолютно," чого навіть не говорив за австрійсько-польських часів припольщений українець Ян Левіцкі, гімназійний інспектор при Краєвій Шкільній Раді у Львові.

Добуваймо ж те, що дасться, і в спосіб, який піддають нам обставини. Ми не живемо на рідній землі, де завойовники поляки і москалі намагалися відобрати нам навіть ті невеличкі права, які ще нам залишились, були з часів Австрії, а живемо в Канаді, де при владі у великій більшості є культурні, холоднокровні й розважливі англійці. Тому стукайте, і вам втворять.

*

Цю статтю написав я не з власного почину, але прошений, як я це згадав на початку. Я старався виказати фактами, що католицькі сепаратні школи є для нас під кожним оглядом дуже корисні. Де ж їх нема, треба творити по змозі приватні українські цілоденні школи з правом прилюдности, а по всіх інших місцях якнайкращі вечірні рідні школи. Де в школах є вже українська мова або можливість її впровадити, треба найсовісніше і дуже мудро це використати.

Я все працював позитивно і старався будувати своє та іншому не шкодити. Не мав я на думці в цій статті згадувати православія взагалі, а православія п. Гаврилюка зокрема, але був змушений до цього його зневажливими висловами на адресу українців-католиків. Вкінці подаю, що деякі цінні інформації я взяв з книжки: The Separate School Question in Canada by George M. Weir, Professor of Education and Head of the Department of Education, University of British Columbia, The Ryerson Press — Toronto, Ont., яку мені визичила бібліотека Оттавського Університету, за що складаю щиру подяку.

На закінчення хочу побажати Обєднанню Українських Педагогів, щоб його члени знайшли сприятливі умовини праці для української науки і школи в Канаді, а може незадовго й на вільній Українській Землі.

Відповідь на большевицькі наклепи

В неділю 8. жовтня ц. р. в т. зв. Українському Робітничому Домі, що при вул. Беторст ч. 300 в Торонті, стався вибух доморобної бомби. Це було вечором десь після 9. год., коли там відбулася якась імпреза, на якій були старші й діти обидвох полів. Про це, яка то була імпреза, ходять усякі слухи. Тепер стверджено, що комуністи святкували роковини жовтневої революції. Вибух бомби був сильний, але від бомби ніхто не потерпів, тільки 10 осіб було легко ранених від віконного скла, яке від вубуху розліталося по залі. Поліція прийшла зараз на місце вибуху і почала своє слідство, яке до цього часу ще не закінчилося. Отже до цього часу ніхто не знає, хто спричинив вибух бомби. Але комуністи в один голос зараз після вибуху почали твердити, що вибух спричинили діпісти-терористи і члени дивізії "Галичина," зпоміж яких кілька, як твердили комуністичні пропаґандисти, є навіть у Торонті. Ці комуністичні сплетні підхопила місцева щоденна преса, яка повторяла дуже ретельно всі комуністичні видумки, скеровані хитро на адресу новоприбулих українських іміґрантів. Громадська опінія почала з цього приводу дуже хвилюватися, а комуністи ще дальше і щораз зручніше нацьковувати цю опінію. У вівторок після вибуху вони зорганізували велику "протестну" делеґацію до міської ради, де перед радними і контрольною радою міста повторювали свої наклепницькі видумки, називаючи й там всіх "ді-пістів" терористами, що мордують невинних жінок і дітей, які прийшли до Робітничого Дому послухати мистецького концерту.

В той самий час місцевий Відділ Комітету Українців Канади займав вичікуюче становище, бо уважав, що останнє слово про те, хто є виновником бомбового замаху, належить до поліції, яка, як вже сказано , ще й досі не винайшла виновника. Але місцева преса своїми сенсаційними новинками і своїми знимками комуністичних вожаків, за якими вона повторювала всякі сплетні, зробила великий прорив у публичній опінії в некористь новоприбулих українських іміґрантів, а комуністи ставали щоразто більш аґресивними і, підготовляючи велике "протестне" віче в будинку "Колісеум", розсилали по цілому місті авта з гучномовцями, які кричали про "ді-пістівський терор" та засипали ціле місто своїми брехливими летючками. В четвер 12. жовтня, коли вже стало очевидним, до чого прямує комуністична пропаґанда, відбулося надзвичайне засідання місцевого Відділу КУК. На засіданні вирішено виготовити спеціяльну заяву до преси та скликати на неділю 15. жовтня віче. Другого дня заява вже була готова і з нею була познайомлена місцева преса. Заява зробила своє. Преса почала дуже обережно ставитися до комуністичної пропаґанди, яка прибрала всякі ознаки найбільш цинічної провокації.

Віче, скликане на скору руку Відділом КУК, відбулося в залі новозбудованого Українського Національного Дому. Заля була заповнена по береги. На ньому було принайменше 1,200 осіб. Вічем проводив адв. Д. Штокала, голова Екзекутиви, а промовляли: Гр. Мазурик — секретар Екзекутиви КУК, Микола Приходько, автор численних статтей в українській і англійській пресі та автор невеличкої брошури в англійській мові "Комунізм у дійсності," і д-р Осип Бойко, голова Української Католицької Акції на Східну Канаду. Промовляв іще в імені Екзекутиви КУК Василь Ситник, скарбник Екзекутви, який зробив до присутніх на вічу заклик до грошевої збірки. На вічу одноголосно ухвалено оці резолюції:

Ми, українські канадійські громадяни, зібрані на масовому вічу 15. 10. в залі УНО на заклик нашого Відділу Комітету Українців Канади з приводу таємного та досі невислідженого поліцією вибуху доморобної бомби в т. зв. Українському Робітничому Домі при вул. 300 Беторст та з приводу тої неоправданої і злобної комуністичної пропаганди, яка складає провину за цей вчинок на цілу групу новоприбулих українських імігрантів, а зокрема на вояків Дивізії "Галичина," яких у Канаді ще нема, заявляємо:

1. Ми тавруємо всякий тероризм, звідкіля він не походив би, як засіб політичної акції, зокрема в такій країні, як Канада, з широкорозвиненими демократичними формами і зразковим правосуддям. Виновник т. зв. бомбового замаху, хто б він не був і з якого середовища не походив би, мусить бути покараний згідно з канадійськими законами.

2. Ми тавруємо комуністичні наклепи на цілу групу новоприбулих українських імігрантів, на котрих комуністична злобна пропаганда звалює всю відповідальність за інспірований вчинок тоді, коли ще поліційні чинники не знайшли виновника, забуваючи свідомо, що в Канаді нема збірної відповідальности, практикованої колись у гітлерівській Німеччині та постійно в сталінській Росії. Хитро й заздалегідь приготована комуністами акція проти новоканадійців приводить до здогаду, що вибух бомби, як теж і сама бомба, були спричинені комуністами на те, щоб використати цю подію для витворення неприхильної серед канадійського громадянства опінії в справі дальшої іміграції до Канади українців, вороже наставлених до комунізму. Цей здогад потверджує подібна акція комуністів українського походження ще в 1945 р., які в 1946 р., координуючи свою дію з подібними заходами СССР на терені Европи проти переміщених осіб, посилали окрему делегацію перед Сенатську Комісію в Оттаві для припинення приїзду українських імігрантів, як очевидців і живих свідків комуністичного терору в червоній Росії та в окупованій нею Україні.

3. Ми з погордою опрокидуємо закиди комуністів на вояків української дивізії "Галичина," уважаючи безпідставні наклепи комуністів проти членів тої дивізії за продовжування постійної акції проти допущення членів дивізії до Канади, саме тепер, коли Канадійський Уряд вирішив позитивно справу іміграції вояків дивізії до Канади. Справа їх допущення до іміграції була основно і точно розслíджена урядами Вел- Британії і Канади, при чому розсліди обох урядів виказали безпідставність усіх комуністичних наклепів на вояків дивізії

4. Ми закликаємо канадійське громадянство вірити своїм урядам, а не комуністичним пропагандистам, що діють за наказами червоної Москви.

5. Ми закликаємо українське громадянство зберегти холоднокровність та рівновагу духа і не дати себе спровокувати плянованій комуністичній акції, зверненій проти новоканадійців, які на основі своїх власних переживань розкривають правдиве обличчя комунізму.

6. Ми закликаємо відповідні урядові чинники звернути пильну увагу на акцію, ведену комуністами в будинку при 300 Беторст вул., бо цей будинок є осередком всякого комуністичного руху в Торонті і по суті не є українським, бо стоїть на послугах московського імперіялізму та є осередком комуністичної підривної роботи, зверненої проти Канади і всього комуністичного світу.

7. З огляду на те, що комуністи є в Канаді пятою колоною московського імперіялізму та загрозою для нашої країни, зібрані на вічу висловлюють домагання до відповідних чинників поставити комуністичну партію враз із її прибудівками поза законом.

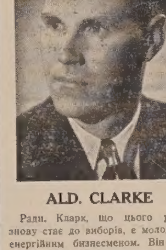
Ваші КАНДИДАТИ ГРОМАДЯНСЬКОГО КОМІТЕТУ

ALD. MITCHELL

Був радним міста десять минулих років. Радн. Мичел у приватному житті є секретарем-скарбником Стірлінг Колеріс Ко. Лтд. Є членом Канадійського Інституту Копалин і Металюргії, реєстрованим індустріяльним книговодом та головою Шпитальної Ради Роял Александра Шпиталю.

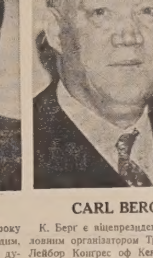
ALD. HANNA

Був радним міста два роки, служив за морем у Р.К.А.Ф. Радн. Генна є кол. президентом АллендейлГовм енд Скул Асошіейшин та адміністратором Ветеренс Ленд Ект Адміністрейшен.



ALD. CLARKE

Радн. Кларк, що цього року знову стає до виборів, є молодим, енергійним бизнесменом. Він дуже заслужився мешканцям Едмонтону в минулому році.



CARL BERG

К. Берг є віцепрезидентом і головним організатором Трейдс енд Лейбор Конгрес оф Кенада та є членом Ексибишен Борд. Живе в Едмонтоні сорок років.

DUNCAN INNES

Данкен Іннес, директор Стратксна Гай Скул, довгий час брав активну участь у міських справах. Цього року він є кандидатом на радного з південної частини Едмонтону.

Громадянський Комітет є непартійною організацією, створеною, щоб заохочувати цінних громадян брати участь у житті міста. Кандидатів ми вибираємо, не дивлячись на їх приналежність до провінціональних чи федеральних політичних партій, ані на їх расу чи релігію. **Громадянський Комітет** не намагається диктувати політику кандидатам ні перед, ні по виборах. Кандидатів **Громадянського Комітету** підбираємо тільки на підставі їх кваліфікацій, щоб вони могли найкраще служити мешканцям Едмонтону.

ГОЛОСУЙТЕ... на цілу листу Громадянського Комітету, щоб мати найліпший міський уряд

CITIZEN'S COMMITTEE HEADQUARTERS
Waterloo Motors, 107 Street and Jasper Avenue
PHONES: 28293, 28406, 28503

Найвищим водопадом у світі є водопад Сотерленд Фалс у новій Зеляндії; він має 1.900 стіп.

Звичайна перестуда може спричинити ослаблення слуху.

Греки підковували коні вже 200 літ перед Христом.

*

Ковінґтон у Кентакі має найменшу церкву у світі. В ній є тільки три сидження.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.
Alderson Photo Studio
Власник: Іван Юрків.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

о. Семен Іжик.

Правдивий приятель українських дітей

В 30-ліття письменницької праці Романа Завадовича

Один з необхідних засобів виховання дитини, формування її душі і характеру, розвитку її інтелекту і почуття — це мистецьке слово. Лектура — це перенесення дитини в іншу дійсність, яку вона спроможна переживати з усією безпосередністю. В дитини пробуджуються і розвиваються шляхетні почуття, любов правди, співчуття до знедолених, гнів до кривдників. Закріплюються почуття любови Бога, своєї Церкви і віри, рідного народу та ближніх. Кладуться основи під естетичне виховання, зрозуміння для краси. Дитині подаються найвищі іде-

Проф. Роман Завадович

али, загорнені в політуру мистецького твору. Тільки книжка, літературний твір, добра лектура спроможні вибрати зі суматохи щоденного життя і поставити перед очима юного читача справжню красу, правду й добро і своєю шляхетною тенденцією різьбити молоде серце.

Таким то різьбарем дитячих сердець є учитель Роман Завадович. Саме цього року минає 30 років невпинної праці Романа Завадовича в ділянці дитячої літератури. В 1920 році в дитячому журналі "Світ Дитини" є перший вірш нашого ювілята п.н. "Святий Миколай." В цьому вірші підкреслені два мотиви: релігійний і національний, які постійно проявляються у творах Р. Завадовича аж по нинішній день.

"...І прийде святий Микола
Із хорошими дарами,
Щоб вкраїнські чемні діти
Привітати зі Святками.
Й напімне, щоб в праці-труді
Вітчині кували долю,
А Він перед троном Бога
Вимолить для Неї волю..."

Вірш на чотири строфки підписаний псевдом: "Роман зі Славної," ученик гімназії. В тому самому числі "Світу Дитини" в рубриці "Переписка Редакції" є такий лист від редактора: "Роман Завадович у Тернополі: Твої вірші дуже вдатні і "Світик" буде їх ще друкувати, але трохи пізніше. Бачиш, який тепер малий об єм газетки..."

З цього бачимо, що наш молодий Ромко, ще як гімназійний учень, засипав редакцію своїми віршами. В другому річнику "Світу Дитини" тих віршів поміщено вже 8, у третьому річнику аж 17, і так з кожним роком зростало число праць поета для дітей.

Так повних 19 літ містив Р. Завадович у "Світі Дитини" та "Молодій Україні" свої вірші, оповідання, казки і сценки. Деякі речі вийшли окремими виданнями, як: "Казка про царевича Івана," дитяча опера "Серед ангелів," сценка "Князь Марципан" та інші.

Від 1938 року стає співробітником нового дитячого журналика "Малі Друзі." Цей гарний журналик перетривав навіть воєнне лихоліття і виходив ще на скитальщині. В тому десятилітті вийшли окремими випусками його праці: "Пригоди Гномика Ромтомтомика," казки "Чародійні музики" і "Зимові царівни," картини з побуту дітей "На веселому Кутку," "Казка-вигадка смішна про ведмедя-ласуна," сценка "Чорний Долько" й інші. Як підкреслюють педагоги, особливу виховну вартість має видана на еміграції у видавництві "Нашим Дітям" ОПДЛ, Мюнхен 1948 р., історична поема-казка: "Хлопці з зеленого бору" (підписана псевдом "Р. Роляник") і сценічна картина "Коли сходить сонце."

В р. 1947 співпрацював Р. Завадович і в місячнику для дитячих садків "Сонечко." Треба зазначити, що коли на скитальщині зорганізовано "Обєднання Працівників Дитячої Літератури," то Р. Завадовича вибрано в члени Правління цього ж Обєднання.

В 1949 р. Централя Українців Католиків Канади почала видавати перший на цьому континенті дитячий журнал: "Мій Приятель." Як редактор цього ж журналу я зараз же звернувся до Р. Завадовича з проханням до співпраці. Вже в березні того року ми дістали відповідь: "Дуже мені приємно навязати співпрацю з Вами і допомогти видавати "Мій Приятель." Я задоволений, що "Мій Приятель," за яким стоїть авторитет Церкви, почав працю серед української дітвори за океаном. Він має нести образ Рідного Краю і зберігати в душах вірність Вірі і Народові."

Розуміється, що за словами пішла щира, правдиво приятельська співпраця. За короткий час поміщено в "Моїм Приятелі" такі речі Р. Завадовича:" Ангел Хоронитель, Не забуду, Малі Малярі, Пиріжок, Ангельські очі, Молитва дитини, Місяць Марії, Правда переможе, Лицарі молитви, Вибачлива жабка, загадки — це все вірші. З оповідань: Оборонець Ісуса, Як зайчик кумові відплатився, Казка про вдачу і невдачу, Малий Пустун (Луць Нехтобудь), Маруся Богуславка, Маруся пише, Як яечко крашанкою стало та сценку на День матері "Ангел на землі." Коли взяти під увагу, що п. Р. Завадович, як 47-літня людина, серед тяжкої фізичної праці в місті Шікаго знаходить все ще хвилину вільного часу, щоб творити такі цінності для дітвори (без ніякого гонорару!), то це справжнє геройство, це правдивий приятель українських дітей.

До своїх писань ставиться проф. Завадович з найбільшою увагою. В його творах пробивається простота, ясність образів і стилю, прозорість ідейного прямування, а попри те поетичність і культура мови. Це справжній поет для дітвори з Божої ласки.

Доволі багато уваги присвячує Р. Завадович релігійним темам (Св. Микола, Різдво, Великдень, легенди, віршовані молитви), а далі культові батьків, особливо матері. Його твори насножені моральним сенсом і гуманністю.

Я свідомий того, що ця моя стаття не вичерпує усієї літературної праці цього плодовитого мистця пера. Але хай бодай ця коротка згадка стане одним листочком у лавровім вінку слави Романа Завадовича в його 30-літній ювілей! Дай Боже прожити Йому ще багато літ у праці для добра української дітвори!

READ SIGNS OF LIFE HEED

ЧЕКАЙТЕ!
Коли маєте сумнів, чи переїздити.

Переганяти іншу ґару вимагає повного скупчення доброго шофера. Не пробуйте переїхати, доки не бачите, чи не їде авто напереді. Вважайте, щоб мати досить місця, щоб переїхати і завернути на свою половину дороги. Надто гострий переїзд може спричинити смерть вашу і шофера, якого минаєте.

БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ — ЖИТТЯ, ЩО ВРЯТУЄТЕ, МОЖЕ БУТИ ВАШЕ ВЛАСНЕ!

R R SLOW STOP

Опубліковано в інтересах публичної безпеки..

ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED
REPRESENTING
BIG HORN BREWING CO. LTD.
CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD.
SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
NORTH-WEST BREWING CO. LTD.

Вісті з Едмонтону

СПІЛЬНА ЗАБАВА МОЛОДІ

З ініціятиви едмонтонської станиці Українського Пласту відбулася старанням пятьох українських молодечих організацій, а саме: Українського Пласту, УКЮ, УСТ. "Україна," СУМК і СУМ 13. жовтня ц. р. спільна забава української молоді нашого міста в залях УНДому. До танців приґравали на переміну оркестри Українського Пласту й Сум. На забаві були також старші громадяни, для яких забавовий комітет приготовив скромне прийняття. В часі прийняття промовляли інж. Р. Голод, о. С. Шевчук ЧСВВ, о. Хруставка і пп. О. Прийма, д-р Верхомин, І. Ісаїв та А. Гливка. Господарем прийняття був д-р І. Романків. Усі промовці висказували признання проводам українських молодечих організацій за гарну ідею спільної товариської зустрічі та висказували побажання, щоб українська молодь, що гуртується в різних наших національних організаціях, цю гарну ідею впровадила також до спільної праці для добра українського народу в Канаді і на рідних землях.

ПРОЩАННЯ П-ВА ЦИТУЛЬСЬКИХ

П-во Марія і Стефан Цитульські довгі роки були прикладними членами парохії св. Йосафата в Едмонтоні і всіх українських католицьких організацій нашого міста. Вони не жалували своїх трудів і жертв для розбудови нашого церковно-релігійного і національно-громадського життя в Едмонтоні. В молодших роках п. Степан Цитульський разом з іншими нашими заслуженими парохіянами дуже часто брав активну участь в організації аматорських вистав на сцені УНДому, був діяльним членом хору при названій установі, організував базарі та інші імпрези, словом, брав дуже активну участь у житті парохії та УНДому. Його вірна дружина п-ні Марія Цитульська також живо цікавилася всіми проявами нашого організаційного життя, довший час була головою Церковного Жіночого Комітету і ревно трудилася при відвідуванні хворих по лікарнях нашого міста. Тому вістка про рішення п-ва Цитульських виїхати з нашого міста на дальший постійний побут до їх дітей до Венкуверу засмутила всіх їх давніх друзів і приятелів. На короткий час перед виїздом п-ва Цитульських до Венкуверу зібралися в їх домі давні їх знайомі і приятелі, щоб попрощати їх та побажати їм щасливого життя на новому місці замешкання. Від всіх присутніх промовив п. Ю. Шкварок, адвокат в Едмонтоні, і п-ні Юлія Коренда, яка вручила п-ву Цитульським памятковий дарунок. П-во Цитульські, зворушені до глибини серця щирим наставленням до них їх приятелів, дякували зі сльозами в очах за побажання і дарунок. З цеї нагоди присутні зложили 4 дол. на пресовий фонд "Українських Вістей." Жертводацям щира подяка, а п-ву Цитульським бажаємо багато літ, кріпкого здоровя і морального задоволення та щасливого життя у Венкувері!

Присутня.

НЕСПОДІВАНКА В НОВОМУ ДОМІ

30. вересня ц. р. родина, приятелі і знайомі п-ва Марії і Петра Куліїв в Едмонтоні справили їм несподіванку в новому домі з приводу новосілля. Гості привітали господарів у новому домі, побажали їм усього добра та вручили їм гарний дарунок. При цій нагоді гості зібрали $4.50 на будинок "У. В.", за що належиться щира подяка всім присутнім.

Приятель.

Семен Борщик, Едмонтон, Алта, з дружиною, дітьми, внуками й правнуками на 71. році життя. Родинний з'їзд з цього приводу відбувся 18. червня ц. р.

Монтреальська пристань має 9 миль набережної глибокої води і може примістити 100 океанських пароплавів у тому самому часі.

*

Найменше вживаним словом у Біблії є "домовина." Воно приходить там тільки один раз.

Ріо де Жанейро (столиця Бразилії) значить: Ріка Січень.

*

Дослівний переклад слова "морґедж" значить: зобовязання смерти.

*

Попіл з папіросок добрий до чищення срібла. Його беруть на мокру шмату.

З НОВИХ ВИДАНЬ

M. M. Solowij OSBM: De reformatione liturgica Heraclii Lisowskyj, Archiepiscopi Polocencis (1784-1809). Записки ЧСВВ, Секція І., том II. Рим 1950, стор. 128, велика 8-ка.

The Ukrainian Quarterly. Vol. VI. No. 3. Summer 1950. Стор. 193-288, 8-ка. На зміст цього числа складаються статті: **Наша "здержлива" політика**, шлях до миру або до катастрофи (редакційна); Спроби української комуністичної літератури. — Кларенс А. Меннінг; "Зрозуміння москалів" — Артур П. Колмен; Український Донбас при кінці четвертої пятирічки — Степан Процюк; Українська літературна мова в УССР — Іларіон Огієнко; Знищення релігії в Україні — Микола Приходько; Десять років совєтської літератури в Україні — Богдан Романенчук; Сергій Тимошенко, український архітект (1881-1850) — Володимир Січинський; Моє свідоцтво про людовбивство в Україні — Михайло Міщенко; Вперті польські претенсії до Західної України — Святослав Гординський. Крім того рецензії книжок, україніка в американській і закордонній періодичній пресі, українська хроніка. — Рисунок на обкладинці: Колхозні робітники, дереворит Ю. Кульчицького.

о. Севастіян Сабол ЧСВВ: Чи Бог дбає за нас? "Слово Доброго Пастиря." Видавництво оо. Василіян, Ню Йорк, 1950. Рік І. число 10. за жовтень. Стор. 32, 16-ка. Ціна 15 центів.

Нові. Дні, універсальний ілюстрований місячник, Торонто, ч. 9. за жовтень 1950. На зміст цього числа складаються вірші Леоніда Полтави, Олекси Веретенченка, Теодосія Осьмачки, Левка Ромена й ін. Ганна Черінь: Дубова рука, Т. Єрем: Іскорость, С. Килимник: Землею Українською, Митр. Іларіон: Вічність ідеології "Слова о полку Ігореві," П. П-с: Молоді письменники в Україні, Д-р Ф. Богатирчук: Медична наука в ССCР. Далі: Сторінка молодих, С. Ковбель: Початки української літератури в Канаді, відділ рецензій, Й. Волиняк: "Добиймо тих, кого ще не вбив Сталін!", Виступ школи В. Авраменка, хроніка, спорт та ін.

ПОШУКУЮТЬ

13407 Анна **Демчук,** донька Миколи з с. Домашів, пов. Рава Руська, пошукує Параню Демчук, доньку Яцка й Оришки, з с. Хлівчани, пов. Рава Руська.

13408 Петро **Верцюк** з села. Теляче, пов. Підгайці, пошукує Івана Стахурського з с. Богатківці і Дмитра Бабія з с. Теляче, пов. Підгайці.

13409 Володимир **Глушівський** пошукує отриечного брата Юліяна Глушівського, що виїхав до Канади в 1948 р.

13410 Михайло **Зарічний** з м. Рава Руська пошукує Юліяна Дембіцького з с. Любича, що виїхав до Канади в 1949 р.

13411 Дмитро **Ковальчук** пошукує Стефана Трутяка і Миколу Чіріліньского, що виїхали до Канади в 1949 р.

13412 Михайло **Чуйко** зволить зголоситися до Фонду Допомоги Українців Канади, 722 МекІнтайр Блдг. Вінніпеґ, Ман.

13413 Семен **Фединяк,** Павло **Захарченко,** Іван **Прокопяк,** Еміліян **Островерха,** Тетяна **Роздольська** і Стефанія **Романюк** зволять зголоситися листовно до Фонду Допомоги Українців Канади, 722 МекІнтайр Блдг., Вінніпеґ, Ман.

13414 Микола **Сухарчук** з с. Жабє пов. Косів, пошукує односельчан.

13415 Павло **Боровий** з с. Вербяне, пов. Яворів, пошукує свою стриєчну сестру, що виїхала до Канади в 1930 р. і свою родину.

13416 Василь **Котузяк** з с. Ворвулинці, пов. Заліщики, пошукує свого стрийка Василя Котузяка.

13417 Володимир **Ганчарук** з с. Рогізно, пов. Черніваці, пошукує своїх вуйків Івана й Олексу Гливка з с. Нова Жучка, пов. Чернівці, що виїхали до Канади к. 1910 р.

13418 Дмитро **Вульчин** пошукує свого брата Миколу, що виїхав до Канади в 1948 р.

13419 Петро **Кічула** пошукує свого брата Михайла з с. Боратин, пов. Броди.

13420 Анастасія **Керста,** донька Дмитра, пошукує свою двоюрідну сестру Марію Шашка, зам. Кобра, з с. Петрилів, пов. Товмач, що виїхала до Канади к. 1927 р.

13421 Марія **Білоус** пошукує свого кревняка Олександра Білоуса з с. Глібока-Міґучені, пов. Чернівці, що виїхав до Канади к. 1938 р.

13422 Поліна **Ляшко** пошукує свого сина Володимира, нар. 1923 р. в Керчі на Кримі, вивезеного правдоподібно німцями в 1942 р.

13423 І. **Литвиненко** пошукує Володимира Боровського, що виїхав до Канади в 1947 р.

13424 Павло **Заморський** з с. Станіславчик, пошукує свого кревняка Гната Зробок з с. Бордоляки, що виїхав до Канади в 1928 р.

13425 Володимир **Забавка** пошукує своїх приятелів, що виїхали з Німеччини до Канади — Володимира Стельмаха, Володимира Оринкевича, Миколу і Теодора Чипчар.

Коли пишете до нас за адресою, не забудьте подати число, під яким поміщене пошукування, і залучити свою ласкаву жертву на видатки, звязані з веденням розшуків.

Ukrainian Canadian Relief Fund
722 McIntyre Bldg., Winnipeg, Man.

(Докінчення буде.)

Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889
HEAD OFFICE: WATERLOO, ONTARIO

С. Е. Томашевський
КАЖЕ:
Коли батько вмирає, його платня перестає йти..., але родинні видатки не зменшаються
ПОГОВОРІМ ПРО ЦЕ!
С. Е. Томашевський — Веґревил, Алта.

ТОРГОВЕЛЬНІ, ІНДУСТРІЯЛЬНІ И ДОМАШНІ ІНСТАЛЯЦІЇ.
ВИКОНУЄМО ПРАЦЮ В МІСТІ І ПОЗА МІСТОМ.
Bob Crowle ELECTRIC
10938 - 97 St. (Phone 27518) Edmonton, Alberta

ЗМІНА АДРЕСИ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.

Стара адреса: ....

....

Нова адреса: ....

....

(Адресу писати по-англійськи)

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

ПІДТРИМУЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ГОТЕЛІ В ЕДМОНТОНІ

В кожній частині міста є українські готелі: в самому місті, в північному Едмонтоні, в південному Едмонтоні і в Калдер.

А в кожному готелі за ПОМІРКОВАНІ ЦІНИ:
• модерні ресторани,
• гарні кімнати,
• чемна прислуга.

ВИБИРАЙТЕ!

AIRPORT HOTEL, 120 ST - 127 AVE, Phone 82812, Микола Грицюк, управитель
COMMERCIAL HOTEL, УКРАЇНСЬКА СПІЛКА, 10329 WHYTE AVE, Phone 32236
EMPIRE HOTEL, 10246 - 96 ST., Phone 25075, В. Варшавський, управитель
HUB HOTEL, 9692 JASPER AVE, Phone 21720, Михайло Джерлюк, власник
ST. REGIS HOTEL, 10339 - 101 ST., Phone 21536, П. Сацків, управитель
TRANSIT HOTEL, NORTH EDMONTON, Phone 71144, Микола Мандрик, управитель

БО У СВОГО ЛІПШЕ, ЯК У ЧУЖОГО

Вішарт, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Михайло Шевчук

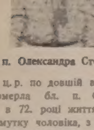
1. жовтня ц. р. помер по кількамісячній недузі Михайло Шевчук у 62-ім році життя.

Покійний походив зі села Капустинці, повіт Борщів. Приїхав до Канади в 1913 р. та поселився в околиці Вішарт, де розвів досить велику господарку. Був людиною віруючою. та товариською, в церкві помагав дякам співати, а навіть часом їх заступав.

Покійний залишив у смутку свою жінку Єлену з Василюків, з якою прожив щасливо 33 роки, сімох синів і дві доньки.

Похоронні богослуження відслужив о. В. Корба ЧНІ при численній участі народу. Вічна йому память!

СМЕРТЬ ПІОНІРКИ



Бл. п. Олександра Стоцька

20. 8. ц. р. по довшій важкій хворобі померла бл. п. Олександра Стоцька в 72. році життя, полишаючи в смутку чоловіка, з яким прожила 50 років і 9 місяців у подружнім житті, 5 синів, 2 доньки, 34 внуків і 2 правнуки. Приїхала 1904 р. з села Сморжева, брідського повіту, в Західній Україні до Канади, де вже від якогось часу працював її чоловік. Важкі були піонірські часи їх життя в новій землі. Але важкою працею та ощадністю доробилися майна і добре виховали та маєтково забезпечили свої діти, при яких доживали свого віку. Похоронні відправи при великім числі народу відслужив о. В. Корба ЧНІ. В часі поминального обіду гості зложили 15 дол. на українську католицьку пресу, з чого призначено 9 долярів на вироблення кліші пок. О. Стоцької та на пресовий фонд "Українських Вістей" і 6 дол. на "Голос Спасителя." Жертводавцям щира подяка, а бл. п. О. Стоцькій вічна память! Присутній.

Гефорд, Саск.

КАРНАВАЛ НА БУДОВУ РЕЗИДЕНЦІЇ.

Парохія Гефорд разом з прилученими іншими церквами розпочала будову нової резиденції для священика. Щоб призбирати трохи фондів на будову, парохія уладила великий карнавал, якого закінчення і коронація відбулися 12. 7. ц. р. Вислід карнавалу був такий: королева — Оля Поцалуйко зі Спірс, перша княжна — Міні Квас з Алтикейн, друга княжна — Стефанія Побран з Гефорд, третя княжна — Анна Равлик з Величко, четверта княжна — Ліна Топоровська з Албертави. Всі контестантки дуже гарно вивязались зі свого завдання, бо своєю працею придбали гарну суму грошей. Тепер резиденція майже викінчена, тому честь і слава нашим контестанткам і членам Комітету будови, які доложили багато праці і при Божій помочі та жертвенності людей доброї волі доводять справу до кінця.

Парохіянин.

Веллей Ривер, Ман.

ПОХОРОН ПІОНІРА МИКОЛИ КОЛЦУНА

28. 9. ц. р. помер у 77. році життя загально знаний і шанований піонір у нашій околиці, бл. п. Микола Колцун, який виконував обовязки дяка в українській греко-католицькій церкві поверх 52 роки, з того 12 років у Спірон, Ман., і 40 років у Веллей Ривер та його околиці. Смерть його оплакують: 77-літня вдова, 4 сини і 3 доньки, всі вже подружені. Бл. п. Микола Колцун був свідомий і глибоко релігійний громадянин, добрий і дбайливий батько родини. Своїх дітей виховав на таких же ревних католиків, яким був сам з дружиною впродовж усього свого життя. Один з його синів, бл. п. Іван Колцун, був греко-католицьким священиком 10 років і помер передчасно в містечку Етелберт, Ман., перед 9 роками.

До Канади приїхав бл. п. Микола Колцун у 1898 р. з села Милкова, чесанівського повіту, в Західній Україні разом з дружиною Розалією. Перші роки важкого піонірського життя перевели на фармі. Важкою

Бл. п. Микола Колцун

працею й ощадністю доробилися на фармі гарного майна, добре виховали й забезпечили всі свої діти, так що на старість могли вже легше доживати свого віку. В подружньому житті з Розалією прожив бл. п. Микола Колцун 55 років.

Похоронні обряди зі Службою Божою за спокій душі пок. Миколи відправили оо. В. Божик і Р. Закревський при великій участі вірних з цілої околиці. Зворушливе прощальне слово виголосив о. Р. Закревський, після чого тлінні останки бл. п. Миколи перенесено на місцевий цвинтар, де їх зложено побіч тлінних останків його сина о. Івана.

В часі поминального обіду, який відбувся на замовлення родини в залі Народнього Дому, на заклик п. Вас. Запорожана перевів п. Мих. Івасьок збірку на пресовий фонд "Українських Вістей," яка дала 12.20 дол. Жертводавцям щире спасибіг, а покійному Миколі вічна память!

Учасник.

Скаро, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ п. А. БЕНЗИ З ЕДМОНТОНУ

Наша парохія поступила в 1950 р. в будові власної великої церкви милевим кроком вперед. Завдяки жертвенності, солідарності та зрозумінню ваги Божого дому серед тутешніх парохіян п. А. Бенза, загальний контрактор і дорадник у виборі будівельного матеріялу, зумів викінчити внутрі нашу церкву. Пан А. Бенза перевів такі роботи: метолет лейтінг, потрійний плястер і т.п. Оцим висловлюємо йому публичне признання за його фахове виконання вище згаданих робіт. Одночасно поручаємо п. А. Бензу, як фахового контрактора, для всіх будов, зокрема для викінчування внутрі церков. А хто не вірить нашим словам, думаючи, що в часописі не випадає інакше писати, то нехай приїде до нас, до Скаро, а тоді переконається, що наші слова покриваються з правдою. Тому наші парохіяни з вдячности за таке гарне і солідне викінчення внутрі церкви улаштували для п. А. Бензи і його дружини вечірку-гостину, в якій взяли участь теж його співробітники. В часі цього прийняття зібрано на "Українські Вісті" 7.57 дол. Зворушений признанням і вдячністю тутешніх парохіян п. А. Бенза зложив від себе $50.00 як жертву на нашу церкву.

Н. Козяк, голова Церк. Управи
С. Ґурба, секретар

УКРАЇНЦІ - КАТОЛИКИ!

Маємо в Канаді 600 парохій та місійних станиць. Це велика сила. Чи всі їх члени мають у себе дома українську католицьку пресу? Чи ви є передплатником „Українських Вістей"?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вулф Крік, Алта.

ВІДВІДИНИ ПРЕОСВЯЩЕННОГО КИР НІЛЯ

В неділю 24. 9. ц. р. парохія Вулф Крік переживала радісні хвилини в своєму духовому житті. Хоч вона одна з наймолодших, бо зорганізована недавно, та мабуть найменша, бо начисляє всього 9 родин, своїх членів, проте удостоїлася вітати на своїй території Найдорожчого свого Архіпастиря, Ексцеленцію Кир Ніля. При вході до церкви в год. 10:30 найперше повітали Високого Гостя найменші парохіянки-дівчатка квітами, а найстарший (83-літній) парохіянин п. Степан Пащак по староукраїнському звичаю привітав хлібом і сіллю. Опісля о. парох Петришин передав церковні ключі. Відтак розпочалась Архієрейська Служба Божа, яку відправляв Владика в сослуженні о. Петришина; дияконували о. Жолкевич та о. Мартиник. По св. Євангелії коротенько промовляв о. парох, висказуючи радість усіх вірних з присутности Високодостойного Гостя. По. Сл. Божій по спеціяльній молитві Владика заложив на престолі в церкві св. Верховних Апостолів Петра і Павла антимінс і в проповіді доказав на підставі прегарних і влучних прикладів, яким великим скарбом є віра для людини. По відспіванні многоліттєвія в честь Преосв. Архієрея всі вірні враз з Владикою переїхали на фарму п. Степана Пащака на обід, де жінки під проводом невтомної бабці Пащачки приготовили смачні страви. По обіді подякував о. парох ще раз Їх Ексцеленції за відвідини, пригадав усім членам парохії Вулф Крік, щоб свою працю в новозремонтованій церкві довели до цілковитого завершення та подякував усім гостям за участь у цьому небуденному торжестві.

Тут випадало б зазначити, що на це свято до Вулф Крік прибули не тільки вірні з Едсон чи Бир Лейку, але теж із дальшої сусідної парохії Вайлдвуд. На кінець промовив ще Владика, що висказував свою радість і вдоволення зі свого побуту у Вулф Крік, підкреслив, що йому дорогі всі осередки, як великі так і малі (під оглядом чисельности душ) та побажав усім вірним працювати дальше в єдності на більшу Божу славу і на спасіння душ.

Щира подяка належиться передовсім п.п. Радомському і Ґрошкові, що безкорисно їздили своїми автами по особи чи по предмети, звязані з цим торжеством, як і всім іншим, що причинилися своїм хистом до гарного вітання Дорогого Гостя. Цей радісний день з перших відвідин Преосвященного буде довго гарним спомином у почуваннях парохіян Вулф Крік та всіх інших учасників.

Лемонт, Алта.

† **Марія Мощанська**

1. 10. ц. р. відійшла до вічности бл. п. Марія Мощанська, яка прибула до Канади 1899 р. зі села Хомяківки, повіту Чортків. Була все прикладною парохіянкою і своїм праведним життям з'єднала собі своїх і чужих. Будучи старшою сестрицею, виконувала совісно наложені обовязки понад 20 літ коло церкви Воздвиження Чесного Хреста на Скаро, чим здобула собі загальну пошану і вдячність всіх парохіян.

В дні її похорону 3. 10. з'їхалися діти з першого подружжя Підруцькі і з другого подружжя Мощанські та рідня з різних сторін Канади, щоб попрощатися востаннє з покійною. Похоронні Богослуження відслужив місцевий парох о. В. Чопей, який у своїй науці підкреслив, що покійна любила Бога, любила працю і вміла терпіти.

Похороном зайнявся син П. Мощанський з Лемонту, в якого домі відбувся по похороні обід. В часі цього обіду п. Іван Косюр зібрав на фонд "Українських Вістей" $10.75.

Вічна їй память!

ОКРУЖНИЙ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ УЧИТЕЛІВ У КАДВОРТ, САСК., 28. жовтня.

ПРОГРАМА:

Год. 8:30. Служба Божа в церкві Пресвятої Евхаристії.

Год. 10:00. Доповідь "Навчання релігії в середній школі." Дискусія.

Год. 12:00 Обід у Кадворт Готелі.

Год. 1:30 Доповідь "Навчання релігії початкуючих дітей." Дискусія.

Найкориснішою хвилиною в нашім з'їзді буде дискусія Шановних Учителів, де можна буде обговорити труднощі в навчанні релігії зі старшими учителями, які мамють довголітню практику в навчанні Божого Закону.

Всіх зацікавлених просимо про наш з'їзд повідомити.

Rev. Cyril Lotocky
Cudworth, Sask.

Борщів, Алта.

З ВЕСІЛЛЯ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

Василь і Оля Починки

13. 7. ц. р. о. Микола Дядьо звінчав в українській греко-католицькій церкві в Мусідора п. Василя Починка з Борщева з п-ною Ольгою Івашко. 15. 7. молодята з родиною молодої приїхали до родичів молодого до Борщева, які приготовили весільну гостину в залі УНДому. Господарем прийняття і забави був п. Йосиф Фарина, який привітав молодят та побажав їм всього найкращого на новій дорозі життя. Промовляв також о. парох Є. Химій ЧСВВ, підкреслюючи велику заслугу родичів молодого, які виховали всі свої діти на добрих громадян і ревних католиків та навчили їх корисно працювати для нашої Церкви і народу. На заклик п. І. Куцого присутні гості зложили $7.35 на пресовий фонд "Українських Вістей." Жертводавцям щира подяка, а молодій парі, яка вибрала собі за постійне місце осідку містечко Веґревил, де будуть з братом молодого веоти реставрацію, бажаємо щасливого життя на многі літа!

Іван Куций.

Лішор, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. ОЛЕКСИ СЕНИШИНА

21. 9. ц. р. родина, приятелі і сусіди з'їхались до дому п. Олекси Сенишина, щоб побажати йому щасливої дороги на прощу до вічного міста Риму. Не зважаючи на поважний вік, бо вже скінчив 65-ий рік життя, п. О. Сенишин відважився вибратися в таку далеку дорогу, щоб з нагоди Святого Року поклонитися святим місцям у Римі та доступити відпусту з нагоди Святого Року. Цей гарний приклад п. О. Сенишина гідний до наслідування для інших наших людей у Канаді. Щоб про таку подію знали українці, замешкалі в різних місцевостях просторої Канади, п. Микола Кучмак попросив присутніх зложити з цеї нагоди жертви на персовий фонд "Українських Вістей." Гості радо відгукнулись на заклик п. М. Кучмака і зложили на подану ціль 6 дол. Під кінець прийняття п. О. Сенишин подякував усім за несподіванку і побажання на далеку дорогу, після чого всі присутні піснею "Боже, послухай благання" закінчили цю милу і сердечну зустріч.

Микола Кучмак.

Мирнам, Алта.

З ПОМИНОК НА ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

14. 10. ц. р. на замовлення п-ва Татіяни і Михайла Кавичів о. Е. Мельничук відправив поминальну Службу Божу і Парастас за їх родичів і близьких кревних, що вже відійшли з цього світу. По відправі п-во Кавичі попросили всіх гостей з церкви до свого дому на поминальний обід, в часі якого промовляли коротко о. парох Е. Мельничук, Я. Юзвишин і Д. Яцій.

П-во Кавичі є глибоко-релігійними і ревними католиками. Вони належно доцінюють вагу й користь молитви до Всевишнього не тільки для добра живучих, але також за спокій душ померлих. З прикрістю треба ствердити, що часто серед молодшого покоління завважуємо недостачу такої релігійности. Молитвою "Достойно есть . . ."закінчено прийняття, опісля гості ще довго задержалися в гостинній хаті п-ва Кавичів, розмовляючи на різні теми.

На заклик п. С. Миськова присутні зложили 6.50 дол. на пресовий фонд "Українських Вістей." Збіркою зайнявся п. М. Кулій. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Кавичам бажаємо багато ласк Божих у всіх їх трудах і вчинках на цій землі!

Присутній.

Піс Рівер, Алта.

НАШІ ОСЯГИ.

Перші українські переселенці прибули в околиці далекого Піс Риверу в 1912 році. Вони заїздили сюди через стацію Едсон і їхали далі на північ кіньми або волами. В 1916 р. було вже більше скупчення українців в околиці Райкрофт. Але найбільше наших людей прибуло сюди зі старого краю в рр. 1928-30 і тоді українські переселенці поширились на округи Бонанза, Блюберрі Мавнтен, Кситуан, Норт Стар і Немпа, а також Гайнс Крік і Гай Прері. Між новими поселенцями були також наші люди з Манітоби.

Всіх українців рахують тут на 1.200 - 1.300 родин. З того понад 700 родин українців католиків, а решта — це т. зв. русско-православні, далі сильно розпаношені тут всякі сектанти і не менш численні комуністичні безвірки.

Як у цілій Канаді, так і тут помітне в останніх часах значне оживлення серед українців-католиків. Треба зазначити відразу, що все, що українці осягнули в Піс Рівері під церковно-релігійним і національно-культурним оглядом, вони завдячують ревній праці оо. Василіян. А осягнули тут наші люди, не зважаючи на дуже важкі обставини, немало. Ще в 1941 р. посвятив тут Ексцеленція Кир Василій українські католицькі церкви в Райкрофт, Кситуан і Ройс. А в 1949 р. відвідав Ексарх Західної Канади Ексцеленція Кир Ніль північну частину Піс Ріверу, де посвятив наші церкви в Норт Стар і Гайнс Крік. Крім цих 5-ьох церков є ще українсько-католицькі церкви в Гарт Рівер, Ґелвуд, Немпа, Ріно, Балатер і Воренсвил. В будові є церква в Гочкіс, місцевості висуненій найдал на північ. Всі ці церкви в числі 12 збудовані з дерева.

Крім того наші вірні плянують будувати церкви в Кінусо, Гай Прері, Форт Вермиліон, Ворслі, Бонанза, Силвервуд, Райкрофт-місто, Кодеса і Лимборн. Отже разом є 21 таких місцевостей, в яких або вже є наші церкви, або повинні бути збудовані в найближчій будучності. Крім них наші священики обслуговують приблизно стільки ж інших широко розкинених місійних станиць, де відправляють Богослуження переважно по приватних хатах, рідше по школах, галях, чи римо-католицьких церквах.

Майже при кожній нашій церкві є власний цвинтар, але є кілька цвинтарів у таких місцевостях, де ще нема нашої церкви. Галі при церквах є в Кситуан, Гарт Рівер і Ґелвуд; будують галю в Гайнс Крік (фарми)) задумують будувати галю в Гайнс Крік-містечку.

Щодо резиденцій для священиків, то викінчені є дві: одна в Гай Прері, друга в Райкрофт. В будові є резиденція в містечку Меннінґ, що віддалене 10 миль від Гочкіс. В Меннінґ закупили вірні також площу під церкву, зараз поруч нової резиденції, яка вже під дахом (разом два акри землі).

Ширше про ці нові будови, як і про життя українських переселенців у Піс Рівер взагалі, напишено в черговому числі "У. В."

Н.

Вайолет Ґров, Алта.

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

Зараз за містечком Дрейтон Веллей, що лежить далеко на полудне від містечка і залізничої стації Ентвистл, живе громадка наших людей в місцевості Вайолет Ґров. Небагато їх в цій околиці, всього коло 10 родин, але хоч вони в такій далекій закутині, не забули про своє походження і зберігають рідну мову та добрі прадідні звичаї. Не забув про них і Наш Владика Ексцеленція Кир Ніль, що доручив пароховi Мун Лейку о. П. Іванцеві відвідати наших вірних у Вайолет Ґров і відправити для них перше українське Богослуження. І саме на свято Покрови, в суботу 14. 10., відправив тут о. Іванець Службу Божу в домі п. Василя Іваницького. На це перше українське Богослуження в цій околиці прибуло разом 30 осіб з 8-ох фармерських родин, що вислухали його з великою набожністю та дякували сердечними словами як о. Іванцеві, так і Преосв. Нілеві, що за них не забули. По Богослуженні відбувся в хаті того ж п. Іваницького обід, до якого засіли всі присутні, що просили о. Іванця приїздити до них по змозі частіше.

Варто ще зазначити, що при нагоді свого першого побуту у Вайолет Ґров охрестив о. Іванець троє дітей. В місцевій школі є до 15 українських дітей. Друга відправа о. Іванця у Вайолет Ґров відбудеться в домі п. Юрчишина і день тої відправи буде оголошений в "Українських Вістях."

Так завдяки Преосв. Кир Нілеві й о. Іванцеві започатковано наші Богослуження у Вайолет Ґров — на велику радість всіх тутешніх українців.

Веґревил, Алта.

ПЛАСТОВІ ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

В суботу 23. 9. ц. р. українські мешканці містечка Веґревил були на шлюбі п-ни Тамари Софії Онуферко з п. Мироном І. Б. Стефановим. Молода є донькою п-ва Емілії і д-ра Ярослава Онуферків, а молодий сином о. Володимира і Стефанії Стефанових. Обоє молодята є старшими пластунами, приналежними до едмонтонської пластової станиці. Шлюб відбувся в українській катол. парох. церкві незвичайно врочисто. Молоду пару звінчав о. Василь Чопей в асисті оо. Володимира Стефанова, Єроніма Химія ЧСВВ, місцевого пароха, й Богдана Ганушевського. Після шлюбу, підчас якого о. Чопей виголосив добре продуману, змістовну і відповідну до урочистої хвилини проповідь, молодята, дружби й дружки та весільні гості переїхали до інституту їм. Т. Шевченка на весільний бенкет і забаву.

Як тільки засіли всі за столи й почали вгощатись, увійшло з піснею на устах все старше пластунство під проводом станичної пласт. старшини на залю. При їхньому вступі на залю пластунська оркестра, що розмістилась на сцені "вдарила" бравурного марша. Станичний сквтм. інж. Роман Голод, передаючи молодятам дарунки від пластової станиці, коротко, але з питомим пл. гумором розказав присутнім про всі ті дружні "перешкоди," що їх робило пл. братство молодятам перед їхнім вінчанням, боячись, щоб через їхнє подружжя не втратили в ст. пл. Тамарі доброї пластунки, а в ст. пл. Мімі надійного, відданого справі кошового. Одначе всі мусіли ствердити, що подружжя пластунів робить їх ще кращими пластунами, чого найкращим доказом є таки сам промовець та його дружина.

Після станичного складав бажання молодій парі їхній щирий друг ст. пл. П. Саварин та вручив справжні пл. подарунки: власного виробу деревяний таріль, качалку, вилки й ложку, впятеро більші від нормального вигляду цих предметів. Ці подарунки побіч чудового моделю вітрильника були не тільки гарними, але й символічними, бо ж зі ст. пл. Тамари має бути добра господиня, а ст. пл. Міма має в родинному домі шукати все тихої пристані після важкої щоденної праці та не забувати, що морський український пласт дав йому підстави життєвої школи й виніс його до гідности постійного бунчужного всіх морських вишкільних пл. таборів на еміграції, що їх організували й вели сеніори і ст. пл. "Чорноморці," до яких належить і він.

Після цих промов пластове братство розмістилось на сцені й гарним хоровим співом забавляло присутніх. Підчас вечері промовляли ще: о. Чопей, Мирон Мартинків (шваґер п. М. Стефанова) п-ні Ситник з Вінніпеґу, п. Зварич і д-р Онуферко, батько молодої. Сердечною подякою закінчив усі ті промови молодий, після чого оо. Чопей і Ганушевський проголосили збірку на українську пресу й арт.-маляра, безрукого п. Бідняка Миколу, яким опікується спеціяльно зорганізований комітет у Веґревил під проводом п. Петра Зварича (він цього мистця спровадив та виєднав для нього державну стипендію з малярській школі в Калґарах). Збірка на "У. В." й арт.-маляра М. Бідняка "У.В." $26.25 і $10 на мистця-маляра. "У. В." і $10.00 на мистця-маляра.

На ці цілі жертвували: п. Микола Макарецький $5.00, п-во Аронці 1.50 п-во Гуменюки 1.25; по $1.00: о. Чопей, п-ні Ситник, п. Музика, п. Хома, п-во Мартинкови, п. Венгринюк, п. Литвинець Р., д-р Вареница, п. Людвік, п. Мурський, п. Тодорук, п. Галій, п-а С. Батицька, п. Далаврак, п. В. Підручний, п. С. Ґреґорійчук, п. Гаврилюк, п-ні Кубрак, п. Дм. Кубрак, п. В. Лемішка, п. І. Кубрак, п-ні А. Зварич, п. П. Зварич, п-во Пурсель, п. С. Борис, п. М. Свистун, і п. Я. Прокопчук; по 50ц.: о. Стефанів і п. Палцат А. та дрібними 50 центів.

Після збірки почалася весільна забава під звуки пл. оркестри з Едмонтону.

Молодій парі бажаю многих і благих літ!

Старий пластун-Чорноморець.

Калґарі, Алта.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ П-ВА ТУРКІВ

Перед недавнім часом приїхали зі скитальщини до Ту Гилс в Алберті п-во Турки, які по короткім побуті в Ту Гилс переїхали до Калґар, де включилися в активне життя нашої парохії і почали працювати в нашій рідній школі. 2. 9. ц. р. членкині парохії св. Стефана в Калґарах улаштували бенкет у честь цих наших нових парохіян і активних громадських працівників, на якому голова місцевого Відділу ЛУКЖ п-ні Солодка, що проводила бенкетом, привітала п-во Турків щирими словами від всіх членів нашої парохії, побажала їм всього найкращого на новому місці життя і праці та вручила їм гарний грошовий дарунок. Промовляли також о. парох Н. Дрогомирецький та о. Ковальський. П-во. Турки, зворушені таким милим і щирим прийняттям, подякували всім за побажання і дорогий дарунок. На заклик п-ні Солодкої присутні зложили 3 дол. на пресовий фонд "Українських Вістей." Жертводавцям щира подяка, а п-ву Туркам багато щастя, здоровя і многих літ на вільній канадійській землі!

Моркемб, Алта.

СВЯТКУВАЛА СВОЄ 84-ЛІТТЯ

П-і Вікторія Демків

23. липня до мешкання п. Вікторії Демків з'їхались сини, доньки та внуки з заміром провести цей день разом зі своєю мамою та бабкою. Цей день не був для них таким, як інші дні. В тому дні найдорожча мама святкувала своє 84-ліття.

Прибула вона до Канади 1908 р. з повіту Броди. Тут виховала чотирьох синів: Івана, Петра, Михайла та Стефана і дві доньки:Марію, тепер Мандрусяк та Параскевію, тепер Ґоляновську.

По приїзді до Канади відразу поселилася з чоловіком Василем в околиці Моркемб. Належали спочатку до церкви Матері Божої коло Глусів, тепер до парохії Моркемб. Тут серед трудів і клопотів прожила вже 42 р. та дочекалася глибокої старости. Ті, що знають п. Вікторію Демків, бачать нераз, як ця старенька жінка працює підчас кошення сіна чи коротких у Канаді жнив. "Я не можу сидіти і нічого не робити — відповідає на запит здивування тих, що це бачать та роблять зауваги. Ще треба підкреслити, що кожний раз ця старенька жінка буває в церкві чи то в Моркемб чи в сусідніх церквах, не зважаючи на погоду.

Господарем гостини був Іван Осінчук з Мирнам. Від родини промовляв син Степан Демків. На доказ свого привязання присутні зложили дарунки: один від дітей, другий від внуків доньки Марії Мандрусяк і третій від гостей.

Не забули й про нашу пресу та зібрали $10.25. Всім жертводавцям наше старе спасибіг. Парохіянин.

Мун Лейк, Алта.

ПОСВЯЧЕННЯ НОВОГО ФЕЛОНА

Оснування, чи радше відновлення української греко-католицької парохії св. Михаїла в Мун Лейку датується щойно від зими цього року. А все ж за той короткий час наша парохія, хоч має всього 10 членів, встигла придбати вже немало річей, необхідних до Богослужень. Так маємо вже гарний напрестольний хрест, великі і малі свічники, посуду на свячену воду, напрестольні обруси, кадильницю, дзвіночок то-що. А в найновішім часі замовили ми собі в Мондері й новий фелон, що його вшив дуже гарно брат Адріян, на вдоволення всіх парохіян.

Посвячення нового фелона довершив наш парох о. Петро Іванець перед Богослуженням у неділю ,15. 10. при великій участі вірних, а потім відправив уже в нім Службу Божу. Вірні щиро радіють цим новим здобутком парохії, бо новий фелон — це справжня прикраса нашого Богослуження.

При кінці згадаємо ще, що наш Церковний Комітет робить тепер старання, щоб набути відповідну площу під будову церкви. Наші Богослуження відбуваються покищо в закупленій тому півроку галі, яка ще не виплачена і яка, зрозуміла річ, має деякі свої невигоди, бо й найкраща галя — то не церква. Але добре, що маємо взагалі власну галю і власне тимчасове приміщення. Як Бог поможе, то до пару літ збудуємо собі спільними силами таку церкву, яка нам потрібна.

В. К.

НОВА ФІЛІЯ

Спеціялізуємося в міських і позаміських домах, фармах, акрах, позичках та асекурації.

ATLAS REAL ESTATE
МИКОЛА СТАРКО, управитель
10545—97 St., EDMONTON, ALTA.
Namao office ph.: 42485 —— Main office: 22903.

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх інструментах Скрипці — Гавайській Ґітарі — Мандоліні

Вольфґанґ Амадеус Моцаарт (1756-1791), німецький композитор, скрпак і піяніст
Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.

Dominion Institute of Music

North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall
EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

ЗАХОДІТЬ, А МИ ОБСЛУЖИМО ВАС

Смачними старокраєвими і канадійськими стравами в українському ресторані

Puritan Cafe

10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta

Осібні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 44. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 31, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 31. жовтня 1950. Число 44. Рік XXIII.

Вперті бої з китайцями і корейцями над манджурським кордоном

Далі на схід червона дивізія в силі 10,000 військ контратакувала південно-корейську дивізію і розгромила її. Південні корейці втратили третину свого стану, решта дивізії втікає на південь. Американці вислали на допомогу танки і сильну піхотну кольону. Це перша перемога комуністів від часу аліянтської офензиви.

В неділю американська фльота висадила одну дивізію в портовім місті Сонґджін, на задах червоних, у північно-східній Кореї.

Аліянти мають чимало клопоту з комуністами на задах, яких вчас не зліквідовано. В районі Восан оперує 4.000-на група комуністів. Коло міста Коджо 1,000 червоних з тої групи напало на американську сотню і знищили її. Червоні партизани діють і в інших сторонах звільненої Кореї. Голодні комуністи сходять з гір, нападають на міста й перевертають потяги. В одному місті напали на лікарню і вирізали ранених. Штаб ген. МекАртура заповів, що партизанські банди мусять бути зліквідовані за зими, щоб не могли виступити зорганізовано з весною.

Корейські комуністи ставлять при допомозі китайських реґулярних дивізій від суботи скажений опір аліянтським військам, щоб стримати їх похід до манджурського кордону. Особливо впертим стає опір у західній і середній частині фронту. Аліянтські війська находяться 45 до 55 миль від ріки Ялу, яка творить кордон між Манджурією і Кореєю. Тільки в північно-західнім куті дійшли південно корейські баталіони до Ялу, однак мусіли відступити кілька миль назад через труднощі в довозі харчів та муніції.

Британсько-австралійська бриґада оперує на лівому крилі фронту і сподіється дійти до кордону за тиждень. Опір комуністів на тому відтинку слабий.

На середньому фронті оперує шість американських дивізій. Вони відкинули взад праве крило ворога. Американці віддалені 25 миль від великої електростації, яка постачає електричну силу для промисловости в Манджурії. Вдержання тої стації є мабуть найважнішим завданням червоних.

ЧУДОМ СПАСЛИСЯ ВІД СМЕРТЕЛЬНОЇ ПАСТКИ
3,000 СОВЕТСЬКИХ МІН У ПОРТІ ВОНСАН

Війна в Кореї, як кожна війна, має багато несподіванок. Американський кореспондент Свинтон повідомляє з Вонсан про таку несподіванку, що могла скінчитися катастрофою для 50,000-ої американської експедиції. Що до неї не прийшло, в тому заслуга південно-корейської дивізії.

Після розгрому комуністів у південній Кореї прийшла відома кампанія в північній Кореї. Стратеґічні причини вимагали, щоб аліянтські війська якнайскоріш зайняли північно-східну частину Кореї. Похід військ із Сеул гірськими дорогами й доріжками був неможливий. Начальна команада вирішила, щоб з порту Інчон перевезти експедиційний корпус навколо корейського півострова до Вонсан. В дні 7. жовтня велика морська армада пустилась у 830-милеву дорогу. По дорозі причалила до порту Пусан, щоб взяти ще одну дивізію.

Американські офіцери виявили тепер, що Вонсан вибрано на основі невірних і неточних інформацій контрозвідки. Води в порті були засіяні 3000 пливаючих советських мін, що їх заложили советські воєнні кораблі. Побережжя було сильно укріплене й обсаджене комуністичними силами. Кампанія могла скінчитися катастрофою для фльоти й експедиційного корпусу.

Від катастрофи врятували експедицію дві південно-корейські дивізії, які надсподівано скоро дійшли до Вонсан вздовж побережжя Кореї і здобули місто 9. жовтня. Вони й викрили заміновані води.

Міноловці потребували 6 днів часу, щоб прочистити порт з мін. Висадка 50,000-го корпусу відбулася з однотижневим опізненням, але щасливо.

40,000 китайського війська в Кореї

В боях у північній Кореї, недалеко манджурського кордону, стоять дві реґулярні китайські дивізії в силі 40,000 війська, що їх комуністичний уряд післав на допомогу червоним корейцям. Ці дивізії переправились через ріку Ялу, на кордоні між Манджурією і Кореєю, та борються 50 миль далі на південь.

Перші вістки про реґулярні китайські дивізії в Кореї подали також полонені китайці. Південно-корейська дивізія повідомила про це команду 8-ої армії, однак американці спершу не дали віри. Опісля контррозвідка ствердила понад усякий сумнів, що на корейських боєвищах з'явився новий ворог.

КОМУНІСТИЧНІ ПАРТИЗАНИ В КОРЕЇ

Тоді, як головні сили південно-корейських військ ринули вперед у сторону манджурського кордону, на задах вийшли комуністичні партизани з гір і лісів та почали нападати на села й переривати залізничі шляхи. Коло 7,000 партизан з'явилося в терені 40 миль на південь від 38-го рівнолежника і 30 миль на захід від східного побережжя. В іншому місці партизани перервали залізничий шлях на південь від Сеул.

Американські офіцери кажуть, що партизанські напади можуть поважно припізнити плян Обєднаних Держав для швидкої пацифікації Кореї.

Інші групи комуністів сходять з гір і складають зброю. Число полонених дійшло до 130,000; це стільки, що 12 повних дивізій.

323,000 північних корейців у полоні, вбиті або ранені

З головної кватири ген. МекАртура повідомили, що північно-корейська армія мала 323,000 втрат — полонених, убитих і ранених. Це число неповне, бо з гір і горбів приходять щораз нові групи й піддаються.

Американці розкинули летючки з літаків над Кореєю і в них написано, що корейський комуністичний провідник премієр Кіл Іл Сунґ є обманцем. Його правдиве імя є Кім Сунґ Чу; він є вихованком московських комуністів і в 1945 р. Росія післала його до північної Кореї, зробивши його премієром комуністичного уряду. Правдивий Кім Іл Сунґ, національний герой Кореї помер 15 літ тому в Манджурії.

Канада і Злучені Держави обєднали свої ресурси

У Вашінґтоні підписано історичний документ - угоду, що формально обєднює в одно ресурси й технічне знання Канади і Злучених Держав для спільної оборони проти аґресії. Обидві сторони згодилися усунути баріери, що дотепер були перешкодою для вивозу зброї з одної держави до другої, виробили спільну програму нагромаджування сирівців, вирібництва і збуту всього того, що потрібне для оборони, згодилися завести в себе контролі по спільному пляну, обмінюватися технічними знаннями і врешті вирішили чимало справ фінансової натури. Така угода дотепер небувала в мирному часі.

†

В глибокому смутку ділимося з усією українською громадскістю на чужині дуже болючою вісткою про те, що вранці в неділю 5-го березня 1950 р. в селі Білогорща біля Львова на своїй підпільній кватирі в боротьбі з московсько-большевицькими окупантами України смертю героя згинув Голова Генерального Секретаріяту УГВР генерал -хорунжий УПА ТАРАС ЧУПРИНКА (Роман Шухевич) Р. Лозовський-Тур, генеральний секретар військових справ УГВР, головний командир УПА, голова проводу ОУН на Рідній Землі, нагороджений золотим хрестом заслуги та золотим хрестом бойової заслуги I кляси.

Вічна слава Героеві Українського Національного Визволення!

Закордонне Представництво Української Головної Визвольної Ради.

На чужині, в жовтні 1950 р.

Помер шведський король Ґустав

У Стокгольмі помер 92-літній король Ґустав V. по 54 роках правління. Новим королем став його найстарший син, 67-літній Ґустав Адольф, який прийняв офіційне імя Ґустава VI.

Ще один атоміст утік до Росії

Багато несмаку і ще більше клопоту наробила втеча ще одного атомового вченого до Росії. Проф. Бруно Понтекорво, італієць з роду є одним з найпередовіших дослідників і знавців атомової сили. Він працював в Англії в осередку дослідів над атомовою енерґією і якийсь час в атомовім заведенні в Чак Ривер у Канаді. Звідти він виїхав на відпочинок до Італії, але мав вернутися до Ливерпулу й викладати там в університеті. Одначе Понтекорво обрав собі іншу дорогу. Він полетів літаком з жінкою і трьома дітьми з Італії до Швеції, де задержався короткий час у советській амбасаді. Щоб змилити детективів, Монтекорво знову всів на літак у Стокгольмі, замість на корабель, і полетів до Фінляндії. Там вже чекав на нього советський корабель, на якому професор відплив до Ленінграду.

Британський уряд обговорював справу Монтекорво на своєму засіданні. Певно не знати, чи проф. Монтекорво мав пашпорт канадійський, чи британський.

ПРЕЧИСТА ДІВА МАРІЯ ВЗЯТА ДО НЕБА. Ця чудова гравюра невідомого маляра походить із старого францісканського молитовника, видрукованого в Антверпії 1702 р.

Юґославія явно прейшла на сторону Заходу

Премієр Тіто повідомив населення Юґославії, що Злучені Держави будуть боронити Юґославію на випадок нападу на неї советського бльоку.

Тіто сказав теж, що в Юґославії не буде голоду через великий недорід. Злучені Держави повідомили його уряд, що вишлють достаточну кількість поживи, не вимагаючи в заміну від Юґославії ніяких зобовязень.

Ечісон відкинув пропозицію советського бльоку

Державний секретар Злучених Держав, Дін Ечісон відкинув пропозицію советського бльоку, щоб створити спільний уряд для цілої Німеччини.

Пропозиція появилася після дводенної конференції Молотова з міністрами закордонних справ сімох сателітів. Ечісон склав вину за жалюгідне положення Німеччини на повоєнну політику Росії. Празькі пропозиції, він сказав, треба спрямувати до советського уряду в Москві.

ЕСПАНСЬКІ КОМУНІСТИ ВИБРАЛИ САГАРУ ЗАМІСТЬ РОСІЇ

У Франції живе група еспанських комуністів, які воювали проти армії ген. Франка в громадянській війні в 1936-37 р. і по програній війні оселилися в південній Франції на правах політичних еміґрантів. Соціялісти і масони прийняли їх з отвертими руками, а уряд виплачував їм навіть допомогу з державної каси довгі роки.

Часи змінилися. Не Франко, а Сталін наважився на Францію і французький уряд тепер змінив своє наставлення до еспанських комуністів. Поліція викрила, що вони були активними аґентами Москви і діяли на шкоду Франції. Багато їх було проти уряду і проти озброєння Франції.

Минулого тижня уряд поставив 200 провідним комуністам до вибору: "Або вас вивеземо (на державний кошт) до Росії, або відставимо вас у південний Альжир."

І тільки 18 комуністів згодились їхати до сталінського раю. Інших 182 вибрали пустинні піски в Альжирі.

ВИСЛІД МІСЬКИХ ВИБОРІВ У ВІННІПЕҐУ
КОЛТЕР ВИБРАНИЙ НАНОВО НА МЕЙОРА

В міських виборах у Вінніпеґу, 25. жовтня, Ґарнет Колтер поборов свого противника алд. Дж. Блумберґа, кандидата партії ССФ., вибраний на мейора 52,357 голосами. Блумберґ здобув 28,835 голосів. Це вже пятий раз з черги Колтер вибраний мейором.

Із 30 кандидатів на міських і шкільних радних обрано трьох алдерменів і 2 шкільних радних за першим перечисленням голосів. У першій варді вибраний Дж. Шарп, у другій Е. Геллонквист і Г. Скат. Усі три були алдерменами в попередній каденції.

У третій варді, де було вісьмох кандидатів на міських радних і чотирьох на шкільних радних, вислід голосування такий:

Бащак 234 голоси, Бекфорд 3,029, Бредлі 2.361, Орліков 4,660, Пеннер (комуніст) 5,388, Тараска 5,174, Ваґнер 2,492, Загарійчук 2,842. Квота 7,797.

Кандидати на шкільних радних: Біч 3,706. Царик 8,433, Черняк 8,163, Марія Кардаш (комуністка) 5,609. Квота 8,638.

При дальших перечисленнях переносних голосів вибрані міськими радними у третій варді: П. Тараска, Д. Орліков (ССФ) і Дж. Пеннер (комуніст). До шкільної ради вибрані Ст. Царик, С. Черник і А. Робертсон.

ЧИТАЧІ, ЦІНА ПАПЕРУ ПІШЛА ВГОРУ!

Наші Читачі знають, яким скорим темпом ідуть вгору ціни на всі товари. Пішли вгору також кошти видавання газети, бо із зростом цін треба підвищити платні робітників і т. п. Перед кількома днями прийшла вістка, що ціни на папір від 1-го листопада ц. р. теж поважно збільшаться. Це — удар по всій українській пресі в Канаді.

Але ми не думаємо, як деякі англійські газети, про те, щоб підвищити передплату. Ми тільки звертаємось з гарячим проханням до наших післяплатників: **Не читайте газети задурно,** бо "Українські Вісті" на це забідні. **Присилайте залеглу й біжучу передплату,** присилайте вже!

Видавництво "Українські Вісті"

КИТАЙСЬКІ КОМУНІСТИ ВВІЙШЛИ ДО ТИБЕТУ

Комуністичне радіо в Пекіні повідомило, що китайські комуністи ввійшли до Тибету, середньо-азійської країни, яка рідко бачила білих людей. Комуністичне радіо сказало, що китайські комуністи хочуть "звільнити" 3,000,000 тибетанців від "імперіялістичного гнету."

Тибет є країною номадів і ним правлять лямаїстичні священики. Тибет має 470,000 квадратових миль у високих гімалайських горах.

Вістка про нову аґресію комуністів викликала сильне порушення в столицях азійських держав, зокрема в Дельгі, столиці Індії, яка межує з Тибетом.

КОНТРОЛЯ КУПНА НА СПЛАТИ ВІД 1. ЛИСТОПАДА

Міністер фінансів Еббот проголосив у неділю, що з днем 1. листопада ввійде в життя контроля кредиту при купні на сплати. Міністер сказав, що ця контроля має завдання зупинити інфляцію, спричинену видатками на оборону.

Обмеження є менш гострі, як були у війну. При купні авт і мотоциклів покупець мусить заплатити третину згори. Це обмеження не відноситься до троків та автобусів. При купні інших річей покупець платить згори 20% вартости. Сплати дозволені до 18 місяців.

Під проголошення догми про Марію до неба взяту

"Величай душе моя, зі землі на небо славний перехід Божої Матері." (Припів із празника св. Успення).

Від віків прославляли вірні Марію, як Вона була до неба взятою. Щоб гідно прославити цю хвилину з Її життя, християнська побожність установила празник св. Успення, що є найстаршим Марійським святом.

Свято Успення Матері Божої замикає у своєму змісті потрійну думку: успення Марії, перехід Її тіла зі землі на небо і вкінці Її прославлення у вічному житті.

Перша думка про успення Марії гарно представлена в цих словах нашого богослуження: "О, дивне чудо! Джерело життя у гробі укладається, а драбина до неба стає гробом. Веселися, Гетсиманіє, святий доме Богородиці! А вірні, за проводом Гавриїла, закличмо: Радуйся, Благодатная, Господь з Тобою, що подає через Тебе велику милість." (Із празника св. Успення).

Не менше виразно зазначена й друга думка про перехід тіла Марії зі землі до неба: "Застрашуюче чудо! Та, що носила внутрі невмістимого Царя, Її до гробу вкладають. Ангельські Хори з Апостолами похоронюють зі страхом Її і богоприємне тіло. Його здвигає на небо й супроводжає Ісус, Її Син, що є наших душ Спас." (Із попразденства, 16-го серпня).

Дуже зворушливо висловлена й третя думка про прославлення Марії в небі: "Твій Син і Господь прийняв Тебе, Пречиста, у житла, як рясносвітлу палату. У невисказаній славі показав Тебе безтілесним воїнствам і селитьбам святих, як кивот освячення, Тебе, що спасаєш від зопсуття тих, що оспівують з любовю Твої величі, Чистая." (Із попразденства, 19-го серпня).

Початків цього літурґічного богослуження треба шукати вже у пятому столітті, а найдальше в шостому. Грецький історик Никифор Каліст згадує, що цісар Маврикій, який був імператором між 582 і 602 роком, проголосив церковний празник, що його святкували деякі церкви 18. січня, як державний на 15-го серпня. Кирило Єрусалимський патріярх, що вмер 634 року, відсвятковував його в Єрисалимі. Зі Сходу святкування празника Успення перейшло на захід, до Риму.

Живий відгомін первісного християнського передання відбився теж у проповідях церковних Отців і богословів. Св. Андрей Критський (740) уложив три проповіді на празник св. Успення Св. Іван Дамаскин (749) в одній із трьох проповідей написав так: "Твоє непорочне й без усякої скази тіло, не полишено в землі, але було перенесене в царські хороми неба, бо Ти Царице, володарка, пані й правдива Богородиця." Першу виразну проповідь про св. Успення на заході знаходимо у св. Григорія Туронського, що вмер 594 року.

Правда про прославлення тіла Марії, до неба взятого(знайшла також своє пристосування у християнській іконографії, релігійному письменстві, церковних піснях, чернечих згромадженнях, братствах, монастирях, церквах, та в наших піснях. Архаїчність слів можна завважити дуже з цієї нашої поезії: "Троне вишній днесь двигнися, роде земний усумнися, се Діва Богомати восходить витати, в горнім троні во Сіоні, равно со Сином граді єдином, вострубіте, воскликніте всі дойстойно днесь." (З Жовківського Співаника на св. Успення).

Ні одна догма не була так приготовлюваною століттями, як правда про тіло Марії, взятої до неба. Вистане згадати, що тільки від 1869 до 1941-го року вплинуло прохань до Риму, щоб проголосити догму про Марію, взяту до неба, 113 від Кардиналів, 3,000 від Архієпископів і Єпископів, 32,000 від священиків і монахів, 50,000 від монаших Сестер та більше як 8 міліонів від вірних. Ще в 1946 році Папа Пій XII звернувся знову до всіх Єпископів Католицької Церкви, щоб вони висказали свою думку у справі цієї будучої догми.

У дні 14-го серпня 1950 року рознеслася радісна ювілейна вістка, що Папа Пій XII постановив ужити повноти свого учительського авторитету, береженого перед помилкою привілеєм непомильности у справах віри й обичаїв, та проголосити з катедри догму, що Пречиста Діва Марія була не лише душею, але й тілом до неба взята.

Як колись на Ефеському Соборі 431 року Отці Церкви проголосили, як обявлену правду, що Марія є справді Божою Матірю, то в цілому місті серед вижидаючих рішення вірних запанувала загальна радість. Так само в цілому католицькому світі настало надзвичайне одушевлення на вістку, що Христовий Намісник проголосить догму про Марію, що вона була тілом чудесно взята до неба, бо побожність століть буде нагороджена торжественним проголошенням св. Церкви.

Однак у відлучених від Католицької Церкви християн обявилося чимале невдоволення. Одні оспорюють, що цієї догми нема обявленої у св. Писанні. Ще інші, що Католицька Церква проголошує нову правду. А є і такі, що переконані, наче б то нова догма стане дальшою прірвою в одності Церков. Усі ці твердження не є добре обосновані. Бо ціле обявлення не находиться лише у св. Письмі, але воно є також в усному переданні. Правда про нову догму не є новою правдою, але старою, основаною на переданні Церкви, слухаючої і молячої навчаючої. Вкінці й обовязком Христового Намісника є навчати у справах віри й моралі.

Проголошення догми про тіло Марії, чудесно взяте до неба, є особливішою радістю для нас, українців католиків. Празник св. Успення літурґічно найстарший у нашому богослуженні. Численні церкви присвячені Марії, є саме під покровом св. Успення. А в нашому Західному Ексархаті маємо вже під візванням св. Успення такі церкви: Вох, Дейзленд, Гиллярд, Мирнам, Стар, Ґлендон, Норт Стар, Кситуан та в інших місцях.

Святіший Отець подасть спонуки проголошення нової догми з 31-го жовтня на 1-го листопада. В кожному разі нова догма додасть новий блеск для Марії у св. Церкві. Вона виказує, що не все кінчиться зі землею, але існує нагорода в небі. Вкінці, що нам треба надіятися серед оцих бурливих часів не на державних мужів, ні полководців великих армій, ні наймодернішу зброю знищення, але на вищі сили, що йдуть із неба.

В історії Христової Церкви Марія нераз вже вирятувала людство від усякої загрози, то й тепер Вона могутня силою Бога. Тому й тепер молімся устами нашого богослуження: "Ти в різдві заховала дівитство, в успенні не покинула світа, Богородице, Ти перейшла до життя, і своїми молитвами вибавляєш від смерти душі наші."

Едмонтон, 27-го жовтня 1950. **НІЛЬ, Єпископ.**

(Це письмо треба прочитати по всіх наших церквах, місіях та місійних станицях).

КАНАДІЙСЬКА БРИҐАДА ВІДІДЕ ПРОСТО ДО КОРЕЇ

Канадійська бриґада добровольців відіде просто до Кореї, а не на острів Окінава коло Японії, як подавали перше. З Сіятел виїхало 300 членів бриґади, щоб приготовити кватири в Кореї. Бриґада виїде на початку листопада.

КОРОТКІ ВІСТКИ

Канада приступила до будови воєнних кораблів коштом $75.000.000.

Ген. Айзенгавер має перебрати в січні начальну команду над всіма збройними силами західних держав в Европі.

Оттавський уряд заборонить будувати розривкові будинки в цілій Канаді, щоб щадити матеріял.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, Phm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton Phone 22331 — Lamont, Alta. Phone 53 — Vegreville, Alta. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

З Народнього Дому
В ЕДМОНТОНІ

28 10 ц. р. в год. 8. веч. в залі Українського Народнього Дому відбудеться РОДИННА ЗАБАВА з танцями, на яку запрошуємо всіх наших членів і парохіян українських католицьких церков у нашому місті.

29. 10. в 3. год. пополудні відбудуться в залі УНДому ЗБОРИ РІДНОЇ ШКОЛИ, на які запрошуємо всіх батьків дітей у шкільному віці і приятелів молоді.

Управа УНДому в Едмонтоні.

НА ПРОДАЖ ФАРМИ І ДІМ

Через виїзд продаю: **Фарми** — 2 до 3 миль на захід від Ворвик, Алта, півн. половина секції 3-54-15-4; півн. половина 35-53-15; півд. пол. 25-53-15 і півн. східна 4-54-15, понад 800 акрів під управою, 200 акр. паренини, 40 готової до управи цілини. 7 криниць з доброю водою, вистачить для 800 штук худоби. 2 сети будинків. **Дім** — Вегревил, 3 бльоки на пол. від пошти при Мейн Ст. Добрий новозбудований дім, гараж, газ, електрика і добра вода в хаті.

Фарми продам в купі або в трьох кавалках. Половина готівкою, половина на сплати на 10 років з 5%. Продам по дуже низькій ціні. Голоситься або пишіть:

Mr. Joe Stewart,

НОВІ МЕДИЦИНИ

Якщо терпите на ревматизм то уживайте **John's Liniment**. Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбего, біль лопаток, між плечима, артрайтес, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також коли руки чи ноги терпнуть, потовчення, звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу а за кілька-разовим, біль цілком уступає. Ціна за пляшку **$1.55.** Фамілійна пляшка **$1.80** з податком.

Якщо маєте які шлункові клопоти, як затвердження, здуття, гази, кваси, згагу, несмак, неприємний віддих, які спричиняють заворот у голові, то медицина **John's Stomach Powder** дуже помагає. Ціна $1.29. Пересилку за згадані медицини оплачуємо самі.

ST. JOHN'S MEDICINES
P. O. Box 736
NEW WESTMINSTER, B. C.

КАТАЛОГИ НА 1951 РІК

1) Книжок, музичних інструментів, гармоній, театральних підручників ниток до вишивання, канви і т. п.

2) Каталог грамофонів та грамофонових плит різних націй.

3) Каталог найновіших стінних календарів.

Пишіть до нас, якого каталога бажаєте, і ми вишлемо безплатно.

Ukrainian Bookstore
10348 - 101 St., Edmonton, Alta., Can.

Увага "Маслосоюзники"!

З метою евіденції та навязання звязків прохаємо всіх колишніх працівників "Маслосоюзу" і "Районових Молочарень," які живуть тепер у Канаді або Злучених Державах Північної Америки подати: 1) Імя і прізвище. 2) Де працював (ла), на якому пості і в яких роках? 3) Де тепер працює і яку виконує роботу? 4) Подати теперішню адресу.

Повищі відомости просимо пересилати "для маслосоюзників" на адресу:
Stefan Roshko ("Arka") ....
204 Bathurst St., Toronto, Canada.
За ІНІЦІЯТОРІВ:
Андрій Палій, в.р. Андрій Мудрик, в.р.

ПІШЛІТЬ ЛІКАРСТВА
своїм приятелям і кревним
в УКРАЇНІ
Пишіть по безплатний цінник!
Нижчі ціни — Швидша обслуга.
Citadel Color & Chemical Corp.
154 Nassau St., DPT. U,
New York 7, N. Y.

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки. — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY
Семен Грегорет, власник
8660-118 Av., Edmonton, Alta
Phone — 74842

УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНУ И АЛБЕРТИ!

В неділю 29. жовтня о год. 8-ій вечора в залі Народнього Дому, 9620 - 109 Аве., Едмонтон, Алберта

відбудеться

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНЧОЇ АРМІЇ

Для відсвяткування восьмих роковин повстання УПА.

Управа філії Л.В.У. в Едмонтоні — Комітет Осередку С.У.М. в Едмонтоні

Українські клінери в Едмонтоні вичистять ваш одяг найкраще

Ціни однакові, але
• обслуга краща,
• робота солідніша,
• фірма українська.

Clean-Rite Cleaners 9546-111 Ave Phone 71355 [illegible] власники	Elite Cleaners + Dyers 11515 Jasper Ave Phone 82149 + 85343 [illegible] власники	Expert Dyers + Cleaners co. LTD 10056 - 105 St. Phone 25252 Амбросій Голубар управитель	Nu-Way Cleaners + Dyers 10530 - 82 Ave Phone 35115 [illegible] управителі

телефонуйте, приносіть або присилайте поштою свої речі, а ми ґарантуємо швидку й солідну обслугу

Іван Кривко, власник.

Коли Ви в Едмонтоні заходьте до нашої крамниці. Шиємо на міру і продаємо мужеські убрання, плащі і футра, продаємо краватки, скарпетки і т. п.

COLLEGE CLOTHES LTD.
10456 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

Заасекуруйте себе і свою родину від недуг і нещасних випадків (теж загальна асекурація)! Платимо за шпиталь, лікарства, лікарів і операції.

Василь Томин
M. L. A.

Пишіть або телефонуйте по близчі інформації:

WILLIAM TOMYN
General Insurance
(Mutual Benefit, Health & Accident Association)
5517-111 Ave., Edmonton, Alta.
Phone — 74455 or 28628

На всякі свята поручаємо як подарунок прецизний годинник Грюен — незрівняний щодо акуратности й конструкції. — **Затримаємо кожну куплену річ до Різдва за сплатами по $1.00.**

VICTOR LOSA
Ювілер і Годинникар
9816 Jasper Ave., Phone 25640
EDMONTON, ALTA.
(Засновано 1921 р.)

ПОШУКУЮ свого сина Станіслава Янні, сина Юрія. Всіх, що мать якунебудь вістку про нього прошу написати на адресу:
Pauline Janni,
c/o Mr. J. Hursin,
9547 - 106 Ave., Edmonton, Alta.

ROMANICK & ROMANICK
АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових,
Микита Романюк — Мирослав Романюк
511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко — Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

ІВАН ДІКУР, B.A., L.L.B.
ІВАН КОШУТА, B.A., L.L.B.
ЕДВАРД СОЛЛІ, B.A., L.L.B.
Адвокати, повновласники нотарі
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й спадкові. І. Кошута кожної суботи урядує у своїм офісі у Віллінгдон, а кожного четверга в Голден.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 - Vegreville, Alta.
Phone - 42

Д-р Н. В. Воєвідка
лікар очних хоріб
10114 Jasper Ave.
(D'Allaird Bldg.)
EDMONTON, ALTA.
Phone — 24553

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ
Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО. Обслужимо вас якнайкраще.
NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 Street, — Edmonton, Alberta — Phone 27316

Портрети, що подобаються

Хай Герц Студіо при найближчій нагоді сфотографує ваш шлюб або родинну групу, при чому одна знимка 8x10 безплатна.

GOERTZ STUDIOS
10043-102 St., La Fleche Bldg.,
Edmonton — Phone 25766

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон: 33855

Ukrainian Information Service
БЮРО ПРАКТИЧНИХ ПОРАД ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ
під управою новоприбулих, обізнаних з умовинами побуту на новім місці поселення, подає інформації та поради у всіх таких численних щоденних клопотах і потребах нових поселенців.
Письма з провінції полагоджуємо скоро відворотною поштою.
Найдете у нас пораду і поміч
Пишіть на адресу:
Ukrainian Information Service
834½ Main St., Winnipeg, Man.

Повідомлення

Просимо наших людей, що купують вугілля в околиці Райлей, щоб вимагали ресітів від трокменів. В противному випадку ми не беремо на себе відповідальности за якість того вугілля. Коли вугілля погане, а ресіт ви одержали від нашої компанії, то просимо з ним звернутися до нас.

Наша майна працює цілий рік.

RYLEY COAL COMPANY,
Михайло Захарчук, власник.
Ryley, Alberta. — Phone - 605

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Помірковані ціни! — Телефон 26669
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

Ґарантована і скора робота по ціні, яка є дуже уміркована. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи гередж, зайдіть до:

PARKDALE REAL ESTATE
8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.
Телефон: 75566.
Роман Максимюк, властитель.

Українська перевозова фірма
Доставляємо дерево, цемент шутер і пісок
ВАСИЛЬ ДУХНІЙ
9520-104 Ave.,
EDMONTON, ALBERTA
Phone — 24883.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Andruchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження.
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO,
LL.B.
Адвокат, Соліцитор і Нотар.
441 Seymour St., Ph: Tatlow 5030
Residence: 1625 Nanaimo Street,
Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH
LL.B., K.C., M.L.A.
Веде адвокатську канцелярію у
ВЕҐРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота
ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця
Two Hills, Alta. — Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
42 Main Street. — Phone 559.

DR. C. J. MADILL
DDS, LDS.
420 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone: 24644; Res.: 27363
Години від 10 рано до 4 попол.

Office Tel. WA 7190 — WA 8183
І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ,
L. L. B.
Адвокат, Повновласник і Нотар заступає у всіх судових справах
302 Temple Bldg. —
Bay-Richmond St-s
Toronto, Ont.

Д-р Володимир Батюк
дентист
відкрив і веде дентистичну практику
201 Union Building,
10023-102-nd Avenue,
EDMONTON, ALBERTA
Phone — 42464.

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує пори в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угрі, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
280 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ФРЕБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81600
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9914-109 St. — Edmonton, Alta.
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 вулиці).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Building,
10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціаліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33663.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82??4
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціаліст у Хірурґії
210 Greyhound Bldg., Calgary.

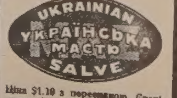
ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 98107
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР
ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ
МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ
Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лябораторія Крови, Мочі, і т. д.
403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.
Tel. Office: 925075; Res. 595502
If no answer, phone Doctors' and Nurses' Directory 37123

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
Усуває різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.
ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понищу марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціально 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
280 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)